

Nuulaaqtuq Havaktuliqijikkut Pivallianingini Qanuriliurutikhat Nanminiqtuurniq

Apitilirvik 23, 2020



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada



Talvani Uqautauyut

Titirarningit Naittumik Titirauhiuyut.....	2
1.0 Auaqtiriarutaa	3
2.0 Pidjutauluaqtut, Tikkuuqtuiyut Pitquhiuyut, Atulirumayauyurlu Pigiartugilugu.....	4
2.1 Aturluaqtut Pidjutauyut	4
2.2 Tikkuuqtuiyut Pitquhiuyut	5
2.3 Qanurininga Atulirumayauyup Pigiarninganik.....	6
3.0 Uqautauyut	7
3.1 Nanminiqhuurnikkut Pidjutiqaqtut Havaat, Havauhiuyut, Iliarnirmiklu Aturiaqaqtunik ..	7
3.2 GN-kuni Havaktulijikkut Ayugininginik Aturiaqaqtut Nuuningani Havaat Ubluani.....	9
3.3 Kituuniarningit Nanminiqhuurniq upalungaiqtut Havaktikhat	10
3.4 Tadja Nunavumi Havaktukhat	11
3.5 Ikayuqturningit Inuit Iliarninginik Havangningniklu.....	15
3.6-mi Iliarnirmi Nakuuniqhat Pigiartutit Turaarviuyut Havaktuni ilauliriagani.....	16
4.0 Havaami Hunaqarninga.....	18
4.1 Ayuiqhajutit Iliarniyauhimayuniklu Iliarnirmi	20
4.2 Havakhtuk Ayuiqhahimaaqtut.....	26
4.3 Ilihaqtunik Ikayuutauyuq.....	28
4.4 Havaaq Atuquyauvaalirninganik (Uqarvigijutit)	31
5.0 Havaktikhaqhiurniq (Havaktut Ilaliutivalianingit)	35
6.0 Ihumagiyaugitut	37
7.0 Havaamik Munariyit, Titiqijutit, Pipkaijutilu	39
7.1 Qanurininga Havaap - Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyi	40
7.2 Atulirningagut Havaqatiriigutit.....	40
8.0 Maniliqijutini Ihumagiyakhat	43
9.0 Amirninganik, Unipkaarninganik, Naunaiyarninganiklu	45
Naunaiyaut A.....	47
Naunaiyaut B.....	51

Titirarningit Naittumik Titirauhiuyut

AFEs - Aktuqtauyut Kavamatuqani Havaktut
AIP - Angiqatigiigut Hivunikhaliurutit
B.Sc. - Ayuitiarniq Naunaiyautini
CNGO - Kanadami-Nunavumi Nunamiutaliqiyit Titirarvia
ETP - Avatiliqinikut Nunauniqhanik Havaaq
FANS - Maniliqinikut Ikayuutit Nunavumi Ilihaqtunik
GC - Kavamanga Kanadami
GIS - Qaritauyalijjutinik Hivunihijutit Atuqtuut
GN -Nunavut Kavamanga
ISVn -inuit Inuujuhiini Atuqtuut
KPIIn - Aturluaktut Aulaningagut iliturijutit
NAC -Nunavunmi Inirnirit Iliharviit
NILFA - Nunavumi Inuit Havaktunik Ilituqhaut
NRO - Nunavumi Nunami Titirarvik
NS -Nunavut Sivuniksavut
NTI -- Nunavut Tungavik Timiuyuq
OTJ - Havaami
TAC - Pingahunit Ilauyunit Ihumakhaqhiuqtit Kamitiuyuq

1.0 Aulaqtiriarutaa



Tungaviqatiarniq¹
Takuupkaiyaagani iniqhiyaaganilu igutaalaitumik
tungavingmik



Piliriqatigiingniq / Ikayuqtiigiingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit pijuytauyumik

Nnminiqhuurniq uqauhiq nuuninginik tuniyauningaluniit hakugingnik ataniqtuinirluniit, ukunanga kavamatuqanit nunami nunagiyauyumiluniit kavamanut.² Tikitauluaqqaktut nanminiqhuurniq havauhirmi una sainiqtauninga angirutaa ihumagiyauninga, kiguani tikijutauniaqtuq kigulirmik nuuninginut angiqatiriingmik.

August-mi 2019-mi, *Nunavumi Nunanik Ihuaqutiniklu Nanminiqhuurniq Angiqatigiigut Ihumagiyauningani* (AIP) sainiqhimayut pigahunit Ilauyunit -Kavamat Kanadami (GC), Kavamat Nunavumi (GN), Nunavut Tungavit Timiuyurlu (NTI). AIP-guyuq iniqhiyuq apqutikhamik nanminiqhuurniq havaaguyut pidjutauyut munariningagut inuit (Kuin) nunagiyainik, immariyainik, ihuaqutainiklu Nunavumi GC-kunit GN-kunut, atautikut ihumagivlugit ihumaqhuutait Inuit³ ilagani *Nunavumi Nunataarutaanut Angirutaa*.

Una Nuutauninganut Havaktulijikkut Pivallianikut Qanuriliurutikhat ("Qanuriliurutikhat" uvaluniit "Nanminiqhuurnikkut Qanuriliurutikhat") nauhimayuq uqariyaqtainit Ilauyut⁴ Nakatani 9 AIP-mi ihuaqhiyaagani havaktulijikkut pivalianingagut aturiaqaqtunik qanituani talimat ukiut nuutingnikhaini ukiuni sainirninganit AIP-m nanminiqhuurniq Nuutauningagut Ubluani.⁵ Qanuriliurutikhatihuaqhaqtauhimayuq pingahunit ilauyutnit Havaktulijikkut Pivalianikut Ihuaqhaiyinit tikuutiyaavlutik Angiqatigiigutauluaqtimit nanminiqhuurnirmik.

Una Qanuriliurutikhat atuqtitiyuq tungaviutiaqtumik uvani Kinguani Nanminiqhuurnikkut Havaktulijikkut Pivalianingagut Qanuriliurutikhat (Kiguani Nanminiqhuurnikkut Qanuriliurutikhat) piqyauyuq Nakatani 9 AIP-mi, GN-kut NTI-kulu ihuaqharniaqait atulirlugilu ukunanga.

¹ Takujavat Uiguani 2.2

² https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/aip_summary_-_final_-_eng.pdf-mi

³ Uvani Qanuriliurutikhat, "Inuit" ajikutaanik tukiqaqtuq uqautauyumi uvani *Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa*

⁴ Ilauyut ajikiinik tukihijutiqaqtut uqautauyunik AIP-mi

⁵ Nuuninginik Ubluanik ajukutanik tukihijutiqaqtuq uqautauy/ umik AIP-mi

2.0 Pidjutauluaqtut, Tikkuagtuiyut Pitquhiuyut, Atulirumayauryulu Pigiarutigilugu



Pilimaksarniq /
Piyariuqsarnirlu
Pivalianingit ayuruirutit
qungiarnikut, ijuarnikut,
uukturnikut, akhuurnikulu



Qanuqtuurniq
Ihuaqhaiturniklutik
atuutiarlutiklu
ihuaqutinik



Havaqatiriingniq /
Ikayuqtiriingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit
pijuytauyumik



Tungaviqattiarniq
Takuupkaiyaagani
iniqhiyaaganilu igutaalaitumik
tungavingmik

2.1 Aturluaqtut Pidjutauyut

Aturluatut Pidjutauyut Qanuriliurutikhat uqautauyut uiguani 9.3-mi AIP-mi:

{A}migaiqpaaliriagani Inuit Havaktut tamainit quliriini iluani iniqtirutauyuni havaakhat hatqitauniaqtut GN-kunit nanminiqhuurniq havaat, atautikut GN-kut piqariaqarninginik havaktiqatiarniq ayuruiqpaaliriagani aturiagani havaariyakhatik pihimaliqtatik GC-kunit.

a) Amigaiqpaaliriagani Inuit Havaktut

Qanuriliurutikhat atuquyauyuq AIP-mit ilitariyaagani ajikutariyaaganilu Nakatani 23-miituuq Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa. Pijutauninga Nakatani 23-mi amigaiqpaaliriagani Inuit ilauyut kavamani havktuni Nunavumi Nunataarviuyumi inugiangninginut nalaumaliriagani.⁶ Havauhiuyut uqautauyut uiguani 4-mi 5-milu Qanuriliurutikhat takuupkaiyut pijutauyunik aginiqhamik aturiagani Inuit havaktukhat.

b) Piqariagani Havaktut Naamaliriagani

Piqariagani GN-kut havaktunik naamaliriagani atuqtitiyaagani havaariyauyut piyauhimayut GC-kunit ilagilugu Qanuriliurutikhat Pijutauluarluni Aturumayami. [Uiguani 2.3-mi](#) Qanuriliurutikhat naitumik uqautauyuq havauhikhat ilagiyait piqariagani nanminiqhuurniq upalungaiqhimayunik havaktukhanik.




⁶ S. 23.2.1 Nunavumi angiqatiriitut

2.2 Tikuaqtuiyut Pitquhiuyut



Qanuriliurutikhattikuaqtuiyuq tamangnik Inuit Inuujuhiini Atuqtunik (ISVn) aalalu pitquhiuyut ihuaqhaqhimayut aturluaqtukhat nanminiqhuurniq havaat.

Titirauyarninga 1 - Nuutpalianingitut Qanuriliurutikhat Tiquaqtuiyut Pitquhiuyunik

GN-kut tikuutiyauyut atautimi iinngujut (8) ISV-nit. Tamaita ISV-guyut aturniqaraluaqtulugit, pigahut tikuaqtauyut tikuaqtuiyut Pitquhiuyunik naunaitiarningitut aturniqatiarningini Qanuriliurutikhat.

	<p>Pilimaksarniq / Piyariuqsarnirlu Pivalianingit ayuruirutit qungiarnikut, ijuarnikut, uukturnikut, akhuurnikulu</p>	<p>Una pitquhiuyuuq nalaumayuq iliharnirmik pigiarutimik ihumagiyaqaqtumik pivalianingagut amihut aalatqit turaarvikhat iliharnirmi ayuiqhajutini havauhikhanik, imaalu inuuhirmi iliharnirmik ayuiqpaalrutiniklu pivalianirmik atuqtukhanik nutaani tadjalu havaktunit havaktikhaqhiurnirmilu havakhimaginarianilulu havaktut hulijutauyuni.</p>
	<p>Havaqatiriingniq / Ikayuqtiriingnirlu Havaqatiriingniq tamainit pijuytauyumik</p>	<p>Una pitquhiuyuuq aturluaqtuq pingahut ikayuqtiriit havaqatiriingningini pivalianinga atulirninganilulu uumiga Qanuriliurutikhat. Ikayuqtiriit aginiqhamik aturnahuarniaqtuq ikayuqtiriarianilulu ahiinik timiuyunik ilauyuniklu tamaini qaliriini pivagiaganilulu Qanuriliurutikhat iniqtigakhanik, imaalu ihumaginahuarlugit nunagiyauyumi havaat pivalianingini atuqtitininginiklu.</p>
	<p>Qanuqtuurniq Ihuaqhaiturniklutik atuutiartulitlu ihuaqutinik</p>	<p>Una pitquhiuyuuq aturluaruaqarniaqtuq ihuaqharningini havaat hanayaaganilulu aulaniqatiaqtunik ayuiqhajutini</p>

GN-kut, havaqatiartulit Inuit Uqauhiinik Taiguhliuqtit, ihuaqhaiyimayut talimanik pitquhiuyunik tikuutiyaaganilulu nanminiqhuurniq havaat. Ukunani, malruuk tikuaqtauyut aturniqarluaqtuungnik Qanuriliurutikhat.

	<p>Qanuriliutiarniq Ihumagitiarniq ihuaqhaiqatiriingningmi upalungaiyarnirmilu</p>	<p>Una pitquhiq aturniqarniaqtuq ihuaqtumik atuliraganilulu una Qanuriliurutikhat. Pijutauniaqtuq havaqatiriingnirmik tamainit ilauyunit, tikuaqtauyulu ihuaqutikhat munariyaaganilulu upalungaiyarianilulu, ihuaqharlugilu aalatqit Qanuriliurutikhat hulijutikhat.</p>
	<p>Tungaviqatiarniq Takuupkaiyaaganilulu iniqhiyaaganilulu igutaalaitumik tungavingmik</p>	<p>Una pitquhiq atulaktuq piyaaganilulu Pitquhiuyumi Pidjutauyut iniqtiriaganilulu tautuktauyuyaaqtuq Qanuriliurutikhat. Qanuriliurutikhat aturniqatiaqtuq ilagiya pijutauniaqtut qanirininganilulu aulaniqatiarianilulu pipkangninganilulu hulijutit ihuaqtaulunilulu apqutikhamik atulirningagut. Iliurajutauniaqturlu tungavingmik Kiguani Nanminiqhuurniq Havaat Qanuriliurutikhat.</p>

Ukua tikuaqtuiyut pitquhiuyut ilaliutihimayut humiliqaa Qanuriliurutikhat, naunairutauyuni aturningini titirauyarningit aulaqtiriarningani atuni uiguuyup uvani makpiraami.

2.3 Qanurininga Atulirumayuyup Pigiarninganik

Una Qanuriliurutikhatpigiarninganik piqariagani nanminiqhuurniq havaat upalungairiagani havaktukhat nanminiqhuurniq Ubluani ilauniqarniaqtut Ilauyunik pivaliayaagani Pitquhiuyut Pidjutauyut ukunani ilagiyaini atuqarumayunik hulijutini:

Amigainiqhanik piyumaningnik GN-kunit havaamik havigauyunik - Aktuqtauyut Kavamatuqani Havaktut (AFEn) atuqhimayut ayungitulu havaaqariagani nanminiqhuurniq pijutiqaqtut aulaningani havaariyauyunilu piyauluarniaqtut humiliqaa atuqtauningini pigiarutauyut uqautauyut Nakatauyumi 10 AIP-mi.

Ayuiqhajutit - Ukualuat nanminiqhuurniq havaanik pidjutauyut ilihaqpaalirnimik havakhtuklu (OTJ) ayuiqhanirmi hulijutit - Ihuaqhaqhimayut turaagayulu ikayuqturiagani ayuruirutini (qauyimanirmik, ayuruirutinik, atulaaqtamingniklu) ilihatiarningit Inuit, amigaiqpaaliriaganilu GN-kut ayuruirningit Nanminiqhuurniq Havaat Ubluani. Una ilaqaqtuq ilaliutiningit ihuaqhataqhimayuniklu havaanik atuqpaalirninginik ilihaqturlu ⁷ ikayuutikhainik amigaitunik Inuinarnik ilauyuqariagani, havakhimariagani, aulaniqatiariaganilu Qanuriliurutikhat ayuiqhanirmik havaami.

Havaktikhaqhiurniq havaktukhanik AFE-ni ilaugitunik piniaqtuq uvuuna Qanuriliurutikhat pitquhiuyumit havakhimaginariagani hulijutini, pijutiqarluarniaqtuq ilaliutininginik ilauyukhat Qanuriliurutikhat ayuiqhanirmi havaami GN-kunut nanminiqhuurniq havaanik pijutauyunik havaakhat. Ilauyut ilitaqhiyut aalat havakhimaginariagani atulirumayuyut, ukualu havaktigiyaagani ajungittut inuit ayuiqhayariaqagitut, ihariagiyauniarunaqhiyut GN-kut ayungitaagani havaktikhamingnik ihariagiyaamingnik talvani Nuutauningini Havaat Ubluani.

⁷ Takulugu uiguani 4.0 Qanuriliurutikhat tukitaarutimik "ilihaqtumik"

3.0 Uqautauyut



Havaqatiriingniq /
Ikayuqtiriingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit
pijuytauyumik



Tungaviqattiarniq
Takuupkaiyaagani
iniqhiyaaganilu
igutaalaitumik
tungavingmik



Qanuqtuuttiaqsimaniq
Ihumagitiarniq
ihuaqhaiqatiriingningmi
upalungaiyarnirmilu



Qanuqtuurniq
Ihuaqhaiturniklutik
atuutiarlutiklu ihuaqutinik

Una uigua Qanuriliurutikhat uqauhiqaqtuq nahuriyauyunik havaktukhanik GN-kuni Nuugiarningani Havaat Ubluani aturuyauyurlu tadjja havaktut qanurininginik. Takuvlugit Qanuriliurutikhat pidjutauyut amigaiqpaaliriagani Inuit havaktut, ihumagiyauyuq Inuinarnik havaktukhanik qahaktunik, ilaayunik, upalungaiqhimayuniklu. Qanuriliurutikhat ihumagiyaaqtut Nunavumi tadjja aulaningnik havagvingmingni, tadjja havaktut Nunavumi ⁸ upijutiqaqturlu tikuaqtauyunik akhuurutinik atuqtakhaniklu tadjja amigaiqpaaliriagani havaktut ayungitit iniqaliriagani aulaninginik havaaginiklu pihimayauyut GN-kuni atuliqat nanminiqhuurniq havaat.

Naunaipkutit naluhirutauyut Qanuriliurutikhat pihimayut aalatqiinit ihuaqutinik, 2018-milu Nunavumi Inuit Havaktut Ilituqharninganit (NILFA), Nunavumi kavamatuqanit Nunavumilu ukiuqtaqtumi havaktunik naunaiyautinit, 2017-mi Nunaqaqaqtut Inuit naunaiyautimit - Nunavumi Inuit Ilagiarutaanit, GN-kuni ilihaqtunik Naunaipkunmi, ahiinilu.

3.1 Nanminiqhuurnikkut Pidjutiqaqtut Havaat, Havauhiuyut, Iliharnirmiklu Aturiaqaqtunik

GN-kut tadjja havaaqaqtut munariningagut inuit nunagiyainik, immarnik, ihuaqutiniklu Nunavumi, ukunaniluaq, Nunavumi Nunami Titirarvingmi (NRO) Nunamilu Ihuaqutinik Avatiliqiyilu Havagvianik Kuin - Nunaqaqaqtut Havaqatiriyaagani Ukiuqtaqtumilu Havauhiuyunik Kanadami, ukualu Kanadami Nunavumilu Nunamiutanik naunaiyautinik Titirarviani (CNGO) iluani Nunamiutanik ihuaqutinik Kanadami. Aulaninga Ilituqhautip Ilagiyani A-mi pijutauyuuq aginiqhamik qanurituuningiyainik ukua havaat.

⁸ AIP 9.10 c)

Iluani GC-kut, nanminiqhuurniq havaariyuyut tamatkiumayuq amiyunik aalatqiinik havauhirnik atuniitunik, hunauninginik, ayugijutinik, ilihautiniklu pihimayamingnik. Ukua ilagiyait titiraqhimayut qanurininginik havaami atuniininginik nanminiqhuurniq havaaguyut:

- **Ataniuyut Atanguyalu** - ayugijutait (hunauninginik pijutiqaqtut ataniuyulu) tamaini pihimayaqariaqaqtut ilihatiarnirmik ilitaqhijutimik;
- **Naunaiyaitinik** - ayuginingit ukunaniluaq qanuriningani hilaqyuamilu naunaiyautinik / nunamiutanik naunaiyautinik. avatiliqinikut naunaiyautinik, ilituqhainikulu, amihunik alatqiinik nutauniqhanik nalnavyaktuniklu quliriiktuni havaani. Ilangit havaakhat piyariaqaqtut ilihappaalirnormi ilitaqhijunmik, amigainiqhat ilihatiarutimik pivaalirutimikluniit ilitaqhijutimik;
- **Havaamik Munariyi** - ayugininga ihuaqhariagani atuinaqtunik naunaituniklu amihunik ilauyunit havaat, munarilugit nalugitut havaamingnik ikayuqtiriit, kiuyariaqarninganik havaaq munariningagut iniqhimayuni atuqtukhanik maningnik ukiumi, pivikhaqarningini, qanurilikhainilu kiguagut. Havaakhat piqaquilaaktut ilihappaalirvingmit ilitaqhijutiqariami, havaamik munuriningagut ayuiqhanirmik ahiinikluniit ilihappaalirvingmi iliharnirmik;
- **Pitquhiq Upalungaiyarnirlu** - ayungininginik havaariyaagani pitquhirmik ilituqharningagut pivalianikulu uvani havaami ilaa avatiliqinikut pitquhiuyumik upalungaiyainiq ilituqharningagulu, manikhaqhiurutit hivunikhami nalautaarningit, ilauniq maliruagakhanik havauhirni, nunanik aturningagut upalungaiyainiq, ihuaqutinik munariningagut upalungaiyainiq, taimaitunik. Ilangit havaakhat piqaquiyut ilihappaalirvingmit kiguaniluniit ilihappaalirvingmit ilitaqhijunmik, amigaitut piqaquiyut ilihaqhimatiarnirmik naunaipkunmik;
- **Maliruagakhaliqinikut Munarijutit** - ayugiluni munariyaagani maliruagakhaliqinikut munarijutini havauhiuyunik ila laisiliqinikut piyunautinikluniit havauhirnik munariningagulu naunaipkutiqarvii. Amigainiqhat ukunani havaakhat piqaquiyut ilihappaalirvingmit iliharnikut ilitaqhijunmik; imaalu
- **Timiuyumi Ikayuutit** - ayungidjutit munariyaagnai maniliqinikut, havaktuliqijikkut, maligatigut, hivunihijutiniklu nutauniqhanik ihuaqutinik ikayuutauyut iniqtiriagani havaariyuyut ilagani nanminiqhuurniq havaat. Amigaitut ukunani havaakhat naunaitiaqhimayut piqatuiyulu ajikutaqangitunik ilihappaalirvingmi ayuiqhajutinik. Aalat havaakhat uvani atuniituni titiraliqijutiluat qanuriningini tamainilu piqaquiyut ilihappaalirvingmit ilitaqhijutimik.

Piqaraluaqtilugu aalatqiinik iliharnikut piqaquijutit ilagiyainik nanminiqhuurniq havaat pijutiqaqtut havaakhat, GC-kut nalautaqtut avatqumayunik 40%-mik tadsa nanminiqhuurniq havaat pijutiqaqtunik havaakhat piqaquiyut ilihappaalirnormi naunaiyautinik iliharnirmik ilaganiluniit qauyimanirmik naunaiyautinik pitquhirnik. 40%-guyut ilaqaqtut ukuninga:

- 25%-guyut piqaquiyut mikiniqhamik iliharvikyuami naunaipkutimik naunaiyainikut aturniaqqtumik havaakhamut;

- 12%-guyut nutauniqhanik naunaipkutiqariaqatut naunaiyautini, tamaini piqaquiyut ilihagpaalirvingmit ilitaqhijunmik; imaalu
- Amigaitqiyat 3%-guyut havaakhat aturiaqatut:
 - Ilaganik qauyimanirmik naunaiyautinik pitqihuyunik (titiqijutinik timiuyumilu ikayuutinik havauhirnik kivgaqtuiyunik naunaiyaiyunik ikayuqtiriinik); uvaluniit
 - Kiguani aningurningagut ilitaqhijut nunaliqinikut (naunaiyautini ilituqharnikut havauhiuyunik).

Amigaitut GC-kut Nunavumiitunik havaakhat piqaquiyut naunaiyainikut ilitaqhijutimik taimanit ayurnaqhivaktut havaktiqariagani, piqagininganit Inuinarnik ilitaqhijutiqangitunik piqagininganiklu aturniaqatunimik naunaiyainikut ilitaqhijunmik havaamik pipkagauyumik Nunavumi.⁹

3.2 GN-kuni Havaktuliqijikkut Ayugininginik Aturiaqatut Nuuningani Havaat Ubluani

Nuuningani Ubluani, GN-kut piqariaqatut Havaktuliqijikkut ayugininginik tamaini havaani atuniitunik uqautauyunik uvani [Uigani 3.1-mi](#) quliyuyumi. Amigaitut havaakhat pijutiqaqtut nunanik ihuaqutiniklu munariningagut nutaaguniaqtut GN-kuni, tuniyautilugit nutaanik maligani havaakhanik piyariaqaqtainik GC-kunit.

GN-kuni timiuyumi qanurininganik ikayurningani nanminiqhuurniq havaat ihuaqhaqtauniaqtut hivuani nanminiqhuurniq Havaat Ubluanit ilaliutilugilu nanminiqhuurniq pijutiqaqtut havaakhat ajikutaqagitumi aulanikut havagvigiyamingni. Naahuriyauyuq amigaitut nutaat hatqigauyut havaakhat GN-kuni ajikutariniaqtait ukuninga tadjja havaalgit nanminiqhuurniq havauhiuyunik GC-kuni timiuyumi qanuriningini. Ilagiarutit havaakhat ihariagiyauniaqtulu ihuaqhiyaagani aalatqiit ikayuutauyut havauhiuyut GN-kut piyariaqaqtait kihiani Nanminiqhuurnikkut pijutaugit talvuuna pivaliayaugit GC-kunit.

Ajikutarilugu Qanuriliurutikhat pigiarutmi uqautauyuq [Uiguani 2.3-mi](#), Qanuriliurutikhatihumagiyaqarluarniaqtut ayuiqhajutinik hulijutinik nuutiqauningagut pijutiqaqtunik ayuruiiragani nuutiqauningagut havaat upalungaiqhimayaagani havaktukhat Nuutiqauningani Ubluani.

⁹ NILFA-mi nanihiyut quliinarnik (10) Inuinarnik piqaqtunik naunaiyainikut ilitaqhijunmik, makpirningani 25

3.3 Kituuniarningit Nanminiqhuurniq upalungaiqtut Havaktikhat

Nahuriyauyuq nanminiqhuurniq upalungairiagani havaktukhat ilaqarniaqtut hitamanik naunaitunik atautimiuqatiriinik: GC-kuni havaktut; Inuit; aalat Nunavumiut, aalalu, ihariagiyauliqata.

a) Aktuqtauyut Kavamatuqani Havaktit

Havaktit GC-kuni NRO-mi havainariaqaliqtut nanminiqhuurniq havaanik GC-kuni havaktiuhuurniaqtut Nuutiqauningani Havaat Ubluani. Ukua GC-mi havaktut uqautauyut "Aktuqtauyut Kavamatuqani Havaktut" uvaluniit "AFE-nik". GN-kut havitait havaakhat pipkagauniaqtut tamainut AFE-niitunut.¹⁰

AFEn ihumagiyaullaqtut Nakatani 10 AIP-mi, piqaqtumik pivikhaqarninginik pijutauyunik amigairiagani AFE-mi agingninginik havaanik havitauyunik GN-kunit. Pingahunit ilauyunit AFE-mi Ihuahaiyiniq ihuaqhainiaqtut Aktuningagut Kavamatuqani Havaktunik upalungaiyaunmik qanituani talimat ukiut tikitpalianinganut Nuutauninginut Ubluani aturiagani ihuaqtumik munariniqariagani havaktunik pijutauyunik nuutiqauningini havaat AFE-mi GN-kunut.¹¹

Ilauyut qauyilaitunaqhvut hitamat tatqiqhiutit hivuani Nuutauningini Havaat Ubluani, qafiuniarnitit AFE-mit agingniaqtut havaanik havitauyunik GN-kunit. Tadjanuaq, aturniqarniaqtuq pipkaiyaagani atuqtakhanik upalungaiyariagani aalat, ukualuat Inuit, ayuriangani iniqaliriaganilu avalliaqtut nanminiqhuurniq inuqagitut qahangniaqtut GN-kuni ihuaqharaningani qanuriniqhaani Nuutiqauningani Havaat Ubluani.

Atuqtilugu una Qanuriliurutikhat atulirningani, GC-kut pihimaarniaqtut inuqaliriagani inuqangitut havaakhat havaktuni havauhiqaqtilugilu amigainiqhanik Inuinarnik havaktiqariagani Nunavumiitunik havaakhanik.

b) Inuit

Amigaitqiyauliriagani Inuit havaktut GN-kuni nuutiqauningani pijutiqaqtunik havaakhanik Nuutiqauningani Ubluani, upalungaiyariaganilu pivikhamik kiguani nuutiqauninginit, atauhiq pijutauyuni Qanuriliurutikhat. Inuit pihimayariiqtut piqariaqarninginik ayuirninginik havaktitaulaaqtut ukunani havaakhat. Ukua ayuiniqagitut havagiamingni pivikhaqarniaqtut piyaagani ilagiyainik ilihautinik, ayuiqhajutinik, pivalianinginiklu atuqtilugu Qanuriliurutikhat havaami. Nalautaaqtaulimagituq qafiuniarmagaa Inuit ilauyumayut Nanminiqhuurnikkut pijutiqaqtut havaakhanik GN-kuni qafiluniit nakuuyumik inikhimaniarmagaa

¹⁰ Nahuriyauyut GC-kuni havaktut havaaqaqtut nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik havaanik ahiani Nunavut ihumagiyaullaitut AFE-nik talvuuna pipkagaulimagitut havitiyauninginik havaakhamik GN-kunit

¹¹AIP-mi 10.4

Qanuriliurutikhat havaami ajuringani havaaniklutik havaakhani Nuutauningani Havaat Ubluani.

Qanuriliurutikhat havaaq pijutaungmat ilauliriagani ukunuga havaakhanik atuqtukhanik GN-kuni Nanminiqhuurnikkut pijutiqaqtunik havaakhanik, ilangit inuit inikhiniaqtut ilihautimingnik uvalu / uvaluniit OTJ-mi ayuiqhajutinik uvuuna Qanuriliurutikhat hivuani nuutiqauningani Ubluanit aalalu iniqhinaqtut kinguani Nanminiqhuurniq Ubluani. Havaktukhat hivuani Nuutauningani Ubluani havaariyauniaqtulugit GC-kunit ayurnaininganut, GC-kut GN-kulu havaqatiriingniaqtut havaktitiyaagani Inuinarnik iniqagit ayiqhajutigiyatik. Ukunani iniqhihimagituni ayuiqhajutimingnik Nuutirningani Ubluani, pijutauyuq ukua ilihautut ilaliutiniaqtut GN-kuni nanminiqhuurniq havaktunut ukua ilihautigiyatik iniqhimaliqata. Una ajikutariyaa qanuq Nanminiqhuurnikkut Qanuriliurutikhatkayuuuanaiaqtuq ihumagiyaayaagani malruungnit ilagiinit Kiguani Nuutiqauninganik Qanuriliurutikhat GN-kut NTI-kulu pivalianiakait.

c) Aalat Nunavumiut

Aalat Nunavumiut ayuitut nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik havaakhat havaktitaulaaqtut GN-kunit inuqaliriagani inuqangitut ukunanga AFE-nit Inuinarniluniit. Una atautimiuyut ilaqalaaqtut GN-kunit havaktunik, GC-kunit Havaktunik iningiyait atuliruulimagitut, akiilu nunaqaqtut Nunavumi.

d) Nunaqangittut Nunavumi

Ihumagilugit ajikutaqaginingini ilagiyait nuutauningani pijutiqaqtut havaakhat qanurininginiklu ayungitut havaktut Nunavumi, GN-kut havaktiqalaaqtut Nunavumiutaungitunik inungnik pilutikluniit katraktigut ikayuqtiqariamingni hivigitumik hivituyumikluniit ilaa havaktiqatiariagani ihariagiyamingnik Nuutauningani Havaat Ubluani.

Qaniklikpat Nuutauninganik Ublua, naunaitiaqhimaquq ihuaqhaqtauningani qanurininga iniqat amigaitqiyalu hivunihijutit AFEn qauyimayauliqata, GN-kut ihuaqhainiaqtut atulirlutiklu havaktikhaqhiurnikut upalungaiyaunmik, uqatiarniaquq pivikhaqarningnik havaktikhaqhiurutiniklu atuqpaktatik atuqtauniaqtut inuqaliraiagani havaakhat inmingni. Una ilaqarniaqtuq ilituqhaiginautinik kituut havaakhat ukunanga atuni hitamanit atuniitunit tukuaqtauyunik quliuyuni.

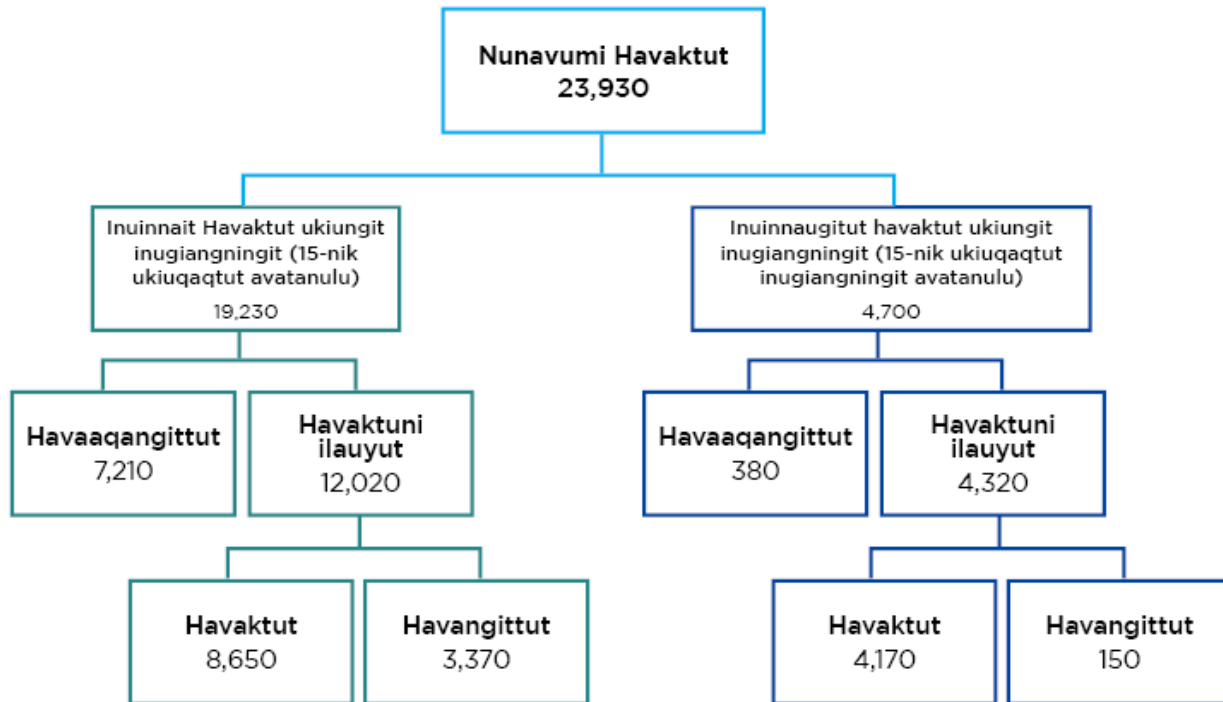
3.4 Tadja Nunavumi Havaktukhat

Nunavumi tadja havaktukhat ¹² aalaguqhimaginaqtuq taimaiginarniaqhunilu, pijutauyunik manikhaqhiurutinilu iliharnikulu qanurituuninginit. [Titirauyaag 2](#), pihimayuq uumanga NILFA-mit aviktuiyuq Nunavumi havaktunik, qahangninginik Inuit havaktuniitut, Inuit havaktut

¹² NILFA uqatiaqtuq havaktunik *inungnik ukiuqaqtunik 15-nik avataanulu, atuqtilugu naunaiyavik saniuniaq, havaktunik havagitunikluniit*, makpirningani p.8.

havaktunilu. Qanuriliurutikhathuli tikuaqhiyukhaugaluaq Inuinarnik ilaulaaktunik ikayuqtauyaaganilu Qanuriliurutikhat havaanik ilagiyaulirlutiklu GN-kuni havaktuni. Aturniqaqturlu tikuaqhiyaagani Inuinarnik havaktunik ajuiqhattiaqhimaajullu aturiaqaqtunik nanminiqhurniq havaat pijutauyunik havaakhat.

Titirauyarninga 2 - Nunavumi Havaktunik Havaktukhaniklu¹³



a) Qahaktut Havaktukhat Qanuriliurutikhatlu Turaarviuyut Inuit

Avatqumayut 19,000 tausit Inuit havalaqaqtut, amigaitqiyaniq 12-tausit *upihimavlutik ilauyut havaktuni*.¹⁴ Una Qanuriliurutikhatturaaryuuyuuq ukuninga aninguqhihimayunik agayukhiit iliharvianit ajikutaaniluniit uqarvigiyauyaagani Inuit pilaaqtunik nuutauningani havaat pijutiqaqtunik havaakhanik Nuutauningani Ubluani. Havalaqaqtut ukiuqaqtut inuit uqatiaqtautilugit ukiuqaqtut 15-nik avatanulu, ukua aninguqhihimayut agayukhiit iliharvianit taimaitpaktut kiguani ukiugini.¹⁵

b) Ilituqharningit Inuit Ilaugitut Havaktuukhani

Ukunani Inuit havalaqaqtuni inugiangningini, piqaqtuq amigaitunik ilaugitunik tadja havaktuukhani. Una atuniituni ilaqaqtuq tadja ilihaqtunik havaakhaqhiyuqtunik, agayuqaat/munaqtit agilraumayumayut nutaqatiklu, ukualu qiniqhiahuiqtut

¹³ <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/reports/research/nunavut-inuit-labour-force-analysis-summary.html -mi>

¹⁴NILFA-mi makpirninga 9

¹⁵GN-kuni Havagviuyumi Ilihaqtuliyiyini ituripkaiyut 2018-mi, 94%-guyut agayukhiit iliharvianit aninguqhiyut 17-nit 21-mut ukiuqarninginik atuniituni

havaakhamingnik. Ukua tadjja havaktuukhaniigitut ihumalirniqrunaqhvut qiniqhiayaagani ayuiqhajutikhanik/havaakhamik hivunikhami, aalagurninginit qanuriningini. Ukua inuit turaarviulaaqtut Qanuriliurutikhat havaami. Imaituq, 2018-mit 2019-mut iliharnirmi ukiumi, 397-guyut ilauyut GN-kut Maningnik IKayuutinik Nunavumi Ilihaqtunut (FANS) havaami, ukunani 331-guyut Inuinait.¹⁶ Inirumigit ilihaqpaalirvingni ilihautikhat, ilangit ilaulaalirnarunaqhvut qilamik havaliriami ilihaqpaalirlutikluniit ilagani uumani Qanuriliurutikhat.

Hivuniqhijutiqariagani hunanik Inuit ilihaqpaalirvingmi tadjja ilihaqtainik aturluaqtuq Qanuriliurutikhat atulirninganik qauyiyaagani hivunikhami havaktiulaaqtut nuutauningani havaat havaakhat qahakhivaaliriaganilu tadjja iliharnikut havaariyuyut talvani Qanuriliurutikhami. Atuqtulugu atulirninganik, uqaqatigiyauningit ilihaqtut aulapkagauniaqtut ikayuqtiriitigtut GN-kulu aalalu ahu timiuyut havaaqaqtut pijutiqaqtunik kiguani ilihaqpaalirvingmi ilihaqtut.

c) Havaktukhat nanminiqhuurniq Havaanik Pijutiqaqtunik Havaakhanik

Uqautauyumi quliyuyumi, ilangit havaakhat inuqaqtukhat piqaquiyut mikiniqhamik agayukhiit iliharviani ilihautinik amigainiqhanilu, ilihaqpaalirutini iliharnirmik piqaquiyut. Ihumagiyauryariaqaqturlu upalungaiyariagani Inuit inikhanut naunaiyainkut qauyimaunik, ilaginiklu aalatqiinik nalunaitiaqtunik kiguaniluniit aninguqhinirmik naunaiyautinik ilitaqhijutinik. NILFA-mi nanihiyut qulliarnik 10 Inuinarnik naunaiyainkut ilitaqhijutiqaqtunik, naunaitiarutauyuq hunaqagininga ukua ihariagiyauningit qahaktulu uvani havagviuyumi.¹⁷

Naunaiyainiq havagvik agigaluaqtilugut ilagiyaani piyumayuyuni havaktunik, Qanuriliurutikhatihariagiyaqarniaqturlu aalatqiinik ahiinik iningiyakhanik havaariyaagani nutauvalianingit havauhiuyut (uqautauyut Uigugiyaani A-mi). Qanuriliurutikhatihumagiyaqaqtuukhaugaluaq upipkaiyaagani Inuinarnik piqaqtunik, ilauyumayuluniit piyaamingni, iliharnirmik piqariaqarnikhanik havaakhat Nuutauningani Ubluani.

d) Tadjja Inuinait Havaktut Kavamani

Qanituani napait tamaita Inuinait Nunavumi havaktut kavamani.¹⁸ Humiliqaa Kanadami ukiuqtaqtumilu kavamani Nunavumi, Inuit amigainingini amigainiqhat titiqiqivngni ikayuqtuiyuni havaakhat, ikiniqhalu munariyuyuni atanguyayunilu havaakhat, ayungitunik naunaiyainikulu pijutiqaqtunik ukunaniluaq inugiangninginut nalaumagituq atuniiningini.¹⁹ Atulirninga Qanuriliurutikhat ihumagiyaqariaqaqtuq pipkaiyaagani havaanik ikayuutinik Inuinarnut pivagiagani piqariaqarningnik ayuirningnik nuutauningani pijutiqaqtunik

¹⁶ GN, Havagviat Inulirijikkut

¹⁷ NILFA, makpirningani 25

¹⁸ NILFA-mi makpirningani 14

¹⁹ NILFA-mi makpirningani 17

havaakhanik, qahakhiyaaganilu OTJ-mi ayuiqhanirmik tadjja GC-kuni GN-kunilu havaktunik ikayuqturiagani atuqtakhanik havaami piraalirutikhanik. Piyariaqaqturlu uqaqatiriyaagani havaktikhaqhiurutiniklu hulijutinik ilauyumaliqariagani Inuinarnit havaliriagani nanminiqhuurniq havaanik pijutiqaqtunik havaakhanik.

e) Akitaqutautit Ayungitunik havaktukhanik

Nunavumi, kavamat aginiqhat havaktitiyuq. Kavamat pijutauluaqtuq ihuaqtikhanik manikhaqhiurutini hulijutimi Nunavumi, havaakhat atuqtakhat uyaraqtaqtuni amigaiqhimayut agiyumik nahuriyauyulu amigaiqhimariagani. Amigaitut kavamani kavamaugitunilu havaktitiyut havaktut havaktitiyaamingni atautinik havaktukhanik ukunani qiniqtauyunik nuutauningani pijutiqaqtunik havaanik havaakhat.

Ilaliriagani Inuit havagiamingni Nanminiqhuurnikkut pijutiqaqtunik havaani havaakhat, atulirninga Qanuriliurutikhat ihuaqhaitiarniaquq tuhaumajutinik uqaqatiriigutiniklu uqatiarutinik ukuninga havaakhanik takuupkailutiklu atuqtakhanik havaami pivaliajutikhamik, agiklivaalirutikhamik, ilaliriaganilu aalatqiinut atuqtauyunik havaakhanut. Una pijutauyuq ukua ilauyut ihumagitaagani talvatuaguninginik atuqtakhamingnik takuyaamingnilu hivunikhami agiklivaaliriagani atuqtakhat, ihumagigilugu ilihautigiyatik atuqhimayatik.

Qanuriliurutikhat atulirninganik ilaupkainiaqturlu uuktuqhimaarninginik havaamik nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik havaanik havaakhat GC-kuni GN-kunilu havaktitiyaagani ahiini havaakhat. Ilagilugut pipkainiq atulaaqtunik havaami atuqhimayanik, ukua iniqhamuktauyut pivangniaqulu hakugiktumik ilauninganik ukua Qanuriliurutikhat ilauyut GN-kulu, GN-kulu.

3.5 Ikayuqturningit Inuit Iliarninginik Havangningniklu

Kagiqhimagiariagani ikayuutikhat ihariagiyaayut ihuaqhiyaagani akuurutit ayuqhautailu Inuit iliharningini havangninginilu aturniaqqtuq pivallianingani ihuaqtumik nakuruyayumiklu Qanuriliurutikhat havaamik.

Hakugiktumik ilagiigutiqaqtuq iliharnirmik piyauhimayunik havangnirmiklu. Ikitut agayukhiit nutaqat ilharvianit aningurninginik, upalungaitiaqhimaginingilu ilihqaqaalirvingmi ilihariagani ukunanga agayukhiit nutaqat ilharvianit ilitaqhijutiqaqtut, pijutaayuuq aturluaqtunik ahuurutinik uvani Qanuriliurutikhat atulirningani. Ukua akhuurutit ilaqaqtut naunairningagut ilagini nunagiyaayuni humiliqaa ukiuqtaqtumi, piqaqtuq naunaitunik agayukhiit iliharviani ilihautikhanik, pivaalirutikhat naunaiyautinik, pipkagaulimagitut nunagiyaayumi piqagininganik naamayunik ilihautikhanik qafiuninginik ilihaiyip ilihagtitaanik hunanikliqaa ayungitainik. Taimaitut ilihautikhat pihimayariaqaqtut ilaulirigani ilihqaqaalirvingmi ilitaqhijutimi havaaani.

Ilitariyauninganik una, Qanuriliurutikhat havaaq ihuaqhainiaquq ilihautini ayuqhautayut pipkaiyaami havagvingmik ikayuqtuyumik Inuit ilauyaagani piyumayuluniit ilihqaqaalirvingmi ilihautinik nanminiqhuurniqni pijutiqaqtut havaat ilihagayuni. Ukua ilaqarniaqtut hulijutinik pivikhaqarninginik piqariaqarnikhainik iliharnikulu upalungaiqhimaningani ilihautinik ayuiqhatarutiniklu.

Atulaarningani ilihqaqaalirvingmi ilihautinik havaakhaniklu atulaaqtunik agilrami nunagiyaayuni agiyumik akturniaqqtut Inuinarinik, ukualuat qahangninginik nutaqiqiviit akituvalaagitulu igluukhat.²⁰ Taimainagut aturniaqarniaqtuq Qanuriliurutikhat atuqaariagani Nunavumiitunik havaanik havaqatiriigutiniklu qanuq ukua havaat pipkagaulaarninginik qaniniqhamut agilramut ayurnaitpat ilihagtunit aturiami.

Tamaini, ilauningiit naunaiyautini ilihautikhani ikitpiaqtut ahiani Avatiliqinikut Nutauniqhanik Havaami (ETP) havitayut Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqaqaalirvingmi (NAC) Nunavumi.²¹ Uqautayumi uvani [Uiguani 3.1-mi](#), amihut havaakhat pijutiqaqtut nuutauninganut havaat piqaqiyut naunaiyainikut ilihatiarnirmik ilitaqhijutimikluniit. Piqagininga Nunavumit ilitaqhijutiqaqtut ilihautinik nunaqyuami / avataayumi naunaiyautinik hatqiqhijutaayut agiyunik ahuurutinik amigaiqaalirigani Inuit naunaiyainikut ilitaqhijutiqaqtut ayungitut nanminiqhuurniq havaani atulaaqtunik. Una ihumagujutiqaqtuq ihariagiyauninganik Qanuriliurutikhat ihumagiluariagani qilamiklu aulaniqariagani naunaiyainikut pijutiqaqtunik ayuiqhajutinik.

Ilauyut ilitaqhiyut amigaitut aalat inuujhirmi manikhaqhiurutini pijutiqaqtunik akturniaqqtunik ilauninginik aulaniqatiarninginiklu iliharnirmi havaliriamilu. Ukua naunavyaktut qanuriningit, atulaaliriganiilu akituvalaagituniklu igluukhanik nutaqiqivingniklu, uqautayut NILFA-mi

²⁰ NILFA-mi makpirningani 18-mi 21-milu

²¹ Takulugu Uiguani 3.6-mi ilagiarutikhanik hivunihijutinik ETP-mik

uqatiaqtauvlutik. Upijutit aturiaqatut ihuaqhiyaagani ukua akhuurutit hilataani qanuriningata uumani Qanuriliurutikhat, aturniqaqhimaatuuq ilitariyaagani akturnirilaatunik ilihaqtunut.

Upijutinik ukunani nalunaiqtauyunik, Qanuriliurutikhat havaat pipkainiaqtut havaqatiriigutauyunik tamatkiumayuniklu hulijutinik ikayuqturiagani ilihaqtut. Piqaqtuuq amigaitunik ikayuutikhanik tadjja pipkagaayunik ahiinit timiuyunit talvani ahianilu Nunavut. Qanuriliurutikhat atulirningani ilaqarniaqtuuq qahakhininginik havaqatiriigutiniklu tadjja atuqtunik havaani, ilihaqtulu qauyivaaliriagani ukuninga havaanik. Qanuriliurutikhat pinahuarniaquq amigaiqpaaliriagani ilihaqtut aulaniqatiaqtut hatqiqhinikut havaanik naniyayut ISV-ni ikayuriagani iliharnirmik, havagvingmi, inuuhirmi / nanminiklu ayuruirutini. Ukua havaariyayut ihumagiyaqarniaqtut aturniqatiarninganik uqauhirmik ilitquhirmiklu.²²

3.6-mi Iliharnirmi Nakuuniqhat Pigiartutit Turaarviuyut Havaktuni ilauliriagani

Qanuriliurutikhat pihimayuuq nakuuniqhanit pigiarutinit ilhaqpaalirvingmi havaanik Inuit atuqtakhainik. Malruuk havaak ilaqatut ETP-mik atuqtitumayainik NAC-kut Inuulu Iliharininginik atuqtitaayut Nunavumi Sivunikhavut-mit(NS).

ETP malruungni ukiungni ilitaqhijutiqaqtuuq iliharniq hatqigaayuuq Iqalungni ahiinilu Nunavumi nunagiyaayuni pivaliyut ayuruirutikhanik atulaatutunik aninguqhiyaagani nanihiyaaganilu havaakhamik avatiliqinikut pijutiqaqtuni havagviuyuni. Iilitaqhijut piyaulaqturlu kiguani atautip ukiup iliharnirmit. ETP-guyuuq aulaniqatiaqtuuq havaaq; amigainiqhanik aipagutuaraagat ilaayunik, aninguqtitihimavulunilu avatqumayunik 115-nik ilihaqtunik, utaqiyuqaqhunilu ilaayumayunik 2010-mit.²³ ETP-guyuuq qahakhijutauniaqtuuq Qanuriliurutikhatt pivalianinganik naunaipkut pivaliayaagani ilitaqhijunmik quliriini ilihautinik turaarvigiyauniaqtunik pivalianinginik ilihautivaalirutinik aturiaqatutunik nanminiqhuurniq havaanik pijutiqaqtunik havaakhanik.

Aturniqatuuq takuupkaqtitiariagani NAC-kut ilaqatut ICE-STEM-mik (Inuktut, Iilitquhirmi, Manikhaqhiurutiaqtunit - Naunaiyainirmik, Nutauniqhaliqiningmik, Hanayakhaliurnirmik, Kititijutiniklu) ETP-mi havaami, tamainilu havaani, ukua tamaita ilihaqtut ayuruirutiqariagani ihuaqtiniklu ihariagiyaamingnik 21st ukiuni manikhaqhiurutini.

NS-guyuuq ilhaqpaalirviuyuuq havagvik Atuami (Ottawa) pipkaiyuuq Inuinarnik inulramirnik ajikutaqagitumik ilitquhirmi ilihatirutinik atuqtakhainik pivaalirutikhanik qauyimanirmik, ayuruirutinik, nakuuyuniklu inuujuhirnik ihariagiyaayunik ikayuqtuiyaagani agiklivalianinganik

²² NILFA, makpirningani 25

²³ETP-mik aninguqhiyut pipkaiyut hakugiktumik tungavikhamik havaktuni kavamani havauhiyuni pijutiqaqtunik ilihautimingnik, ilaa Iqaluliqinikut Taqyumiutaniklu, Minguiqhiliqiyini Kanadami, Avatiliqiyini Kanadami, Kanadamiut Ukiuqtaqtumi Manikhaqhiurutinik Pivalianinganik Havagviuyumi, GN-kuni Havagviani Avatiliqinikutlu. ETP havaaq qahakhijutauniaqtuuq turaaqtaagani aninguqhiyut havaliriagani nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik havaakhat

Nunavut. NS-guyuuq ajikutaa upalungairiagani ayuiqhajutinik nuugiarutauyunik iliharnirmi upalungaiqhimanirmilu agayukhiit iliharvianit aninguqhiyut pijutigiyait Inuinait ilihaqtut agitqiyamik iliharnahuariagani. NS-guyuuq ajikutariyaa hakugiktuup ilihatiarniup, inuuhirmi, ilitquhirmilu tamaini ilihaqtunik ikayuutunik, ihumagiyaqaqhutik ilihaqtunik aulaniqatiarnikut havaami iniqtiriagani uqaqhimavlutiklu qiviagiyamingnik 85%-nik amigaininginik aninguqhiyut talvanga.

Ukua malruuk aulaniqatiaqtuuk havaak havitiyut amihunik ihumagiyakhanik nakuuniqhaniklu pigiarutinik qanurinihaagut Qanuriliurutikhat havaami. Aturniqainalimagitutuaq Qanuriliurutikhat ihumagigiarlugu ayuiqhanik pivagiagani ilihappaalirvingmi piqaquyauninginik havaliriami naunaiyainikut inikhami, kihiani ilaliutiyaaganilu havaliriaqtinagit havakhimaaqtiluluniit ayuiqhajutikhainik ilihaqtut aninguqhiyulu qilamivyak iniqalaaqtunik naunaiyainikut pijutiqaqtunik havaakhanik²⁴ ETP-mit aninguqhiyut atuqhiqatialaaqtut uuktuqtuukhat naunaiyautini pijutiqaqtunik havaanik tadjja havagviuyumi ukua Inuit ilitaqhiyutiqaqtut ayuitiaqhimaninginik ikitpalaat.

²⁴ NILFA-mi makpirningani 36 uqaqtuq "[t]piqaqtuq 115 havagitunik Inuinarnik ilihappaaliquhimayunik STEM-mi (Naunaiyainiq, Nutauniqhanik Aturnirmi, Hanayakhaliqiyit, Kititijutiniklu) munaqhiniqluniit ilihappaalirvingni, naunairutauyuuq hivuani havaliriarningani ayuiqhajutit aturiaqarniaqtut amigaiqaaliriagani Inuit uuktuqtuukhat qilamik upalungaiqhimagut naunaiyainikut aaniaqtailinikulu kavamani havaaguyuni atuliriagani."

4.0 Havaami Hunaqarninga



Pilimaksarniq /
Piyariuqsarnirlu
Pivalianingit
ayuruirutit
qungiarnikut,
ijuaqhinikut,
uukturnikut,
ahkurutikulu



Tungaviqattiarniq
Takuupkaiyaagani
iniqhiyaaganilu
igutaalaitumik
tungavingmik



Qanuqtuurniq
Ihuaqhaiturniklutik
atuutiartlutiklu
ihuaqutinik



Havaqatiriingniq /
Ikayuqtiriingnirlu
Havaqatiriingniq
tamainit
pijuytauyumik



Qanuqtuuttiaqsimaniq
Ihumagitiarniq
ihuaqhaiqatiriingniq
upalungaiyarnirmilu

Ihumaginahuarlugit Atuqtauluaqtut Pijutigiyayut uvani Qanuriliurutikhat - amigainiqhanik Inuit havaliriagani tamaini quliriini havaakhanik hatqigauniaqtut pijutauninganit nanminiqhuurniq havaat piqariaganilu havaktulijikkut ayuruirutikhanik - havaami hunaqarningit uqautayut uvani uiguani Qanuriliurutikhat ihuaqhaqhimayut atuqtakhainik Inuit ihumagilugilu Inuit ilauninginik. Inuit ihumagiyauluarniaqt aturiagani ukua havaami hunaqarningit, atulaqtailu ilauyaagani aalat inuit.

Uiguani 9.11-mi AIP-mi uqauhiqaqtuq hitamanik naunaitunik havaami hunaqarninginik uqatiaqtauyukhat uvani Qanuriliurutikhat ukualu:

- Ayuiqhanik Iltariyauningilu Iliharnirmi;
- Havaklutik Ayuiqhayut;
- Ilihaqtunik Ikayuqtuurninginik; imaalu
- Havaaq Atuqtitpaalirninga.

Ihivriurningit Havaami Hunaqarninginik

Ayuiqhanik Iltariyauningilu Iliharnirmik aturluaqtuq havaami hunaqarninganik aturniqarniaqtuq Qanuriliurutikhat aulaniqagiarningani. Ihumagiyaa pipkariagani atuqtakhainik ilihagtut ilauyaagani ilihagpaalirvingmi havaani, talvani ahianilu Nunavut, pijutauyunik ilitaqhijutinik, naunaipkutunik ahiiniklu ayurirutainik turaarviuyut naunaitunik nanminiqhuurniq havaanut.

OTJ-guyuq aturniaqtut ilagiyaa ilihaghimariagani ikayuutauyumik havaktukhat pivaliangini nanminiqhuurniq havaaat atuqtakhat. Una havaami hunaqarninga ilaqaqtuq aalatqiinik havakhutik ayuiqhajutikhanik hulijutinik, ukualu ilihagtut ilauyaagani ayiqhanirmi havaani, ukualu tadjavavaktut piyaagani ayuruirutinik, atuqtakhanik, hapiruirutiniklu ihariagiayuyunik nuuhimariagani ahiinut inikhanut havaani.

AIP-guyuuq uqaqtut "**Ilihaqtunik Ikyuqturnirmik**" havaami hunaqarningani. Una Qanuriliurutikhat utuqtut taidjuhirmik "ayuiqhayumik" unaugitumik "ilihaqtuqtumik", ilaqaqtumik tamainik ilaayunik Qanuriliurutikhat havaami, havaktulu ilaayut nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik ayuitiariagani pivalianikut. "Ayuiqhayumik Ikayuutit" uqautauyuq inungnik maniliqinikut ihuaqtunik havitaulaaqtut aginiqhamik ayuiqhayuuq aulaniqatiariagani, ilihatiarnirmit nanminiklu inuuhirmini ihumagiyaayumik. Agirutaayuuq tamainit ilaayunit iluingaumayuuq atautimiuyut ayuiqhayunut ikayuutikhanik, ihauqhaqhimayut pivagiagani atuni inuup ihariagiyaainik ayuiqhayuup, amigairutauniaqtuq ilaayut aulaniqatiarninginik Qanuriliurutikhat havaami.

Kituliq havaami hunaqarninganik Qanuriliurutikhat uqautauyuq **Havaami Pivaalirutit**. Qanuriliurutikhat uquahiqainaqtuq uumiga hunaqarninganik "uqaqatiqariagani" aturninganik ihuaqtumik upipkainirmik Inuinarnik qauyipkarlugilu havaakhanik atuqtakhanik hatqirniaqtunik nanminiqhuurniq havaat, imaalu ilagiyainik ayuiqhanikut hulijutinik ikayuqtauyut Qanuriliurutikhatt pipkainiaqtunik ayuiqhaninik piqariaqarninginik ayuruirutikhainik ilauliriagani ukunani havaani. Aturniaqtut ilagiyaa uuma hunaqarningani havaariyaagani uqaqatiqariagani hulijutinik turaarutiqaarluaqtunik Inuinarnut Qanuriliurutikhat havaami uvani.

Una uigua Qanuriliurutikhat ihumagiyaqaqtuq atuni quuliuyuni havaami hunaqarninginik, pipkaiyuq naunairutauvaaliqtunik huuklu aturniqarmagaa, titiraqhugit pijutauluaqtut atuni hunaqarningani tikuaqhininginiklu atuqaarumayanik. Pidjutaayut atuqtaulraarumayulu atuqtauniaqtuq pivalianingani uqatiaqhimayunik Atulirningagut Upalungaiyaunmi tikuaqtuutauniaqtut atulirninganik Qanuriliurutikhat, ukualu pivikhaqarningit mangilu atuqtuukhat pivalianinginik. Atulirningagut Upalungaiyaut pipkainiaqturlu qanuriniikhaanik amirihimaarutikhanik, unipkaarninginik, naunaiyarninganiklu Qanuriliurutikhat.

Tamaita hitamat havaami hunaqarningit tikilviuyut [Uiguani 5](#), Havaktikhaqhiurnirmik (Havaktut ilaulirninginik), aturniaqtut Qanuriliurutikhat hunaqarninganik pipkaiyuq ilaiutinirmik Qanuriliurutikhat havaanit havaliriami nanminiqhuurniq havaani inikhanut.

Pijutauluaqtut Havaami Hunaqarninginik

Aturniaqtuq itqaumayaagani pivikhaqarninginik hulijtit aalaganinginik. Imaa, pivalianinga Nunavumit Ilihathiarniq Naunaiyainirmik (B.Sc.) hulijutilu pijutiqaqtut Havaami Pivaalirutinik (Uqaqatiqarniq) atulirniaqtut qilamik, aalalu havaat hulijutilu atulirniaqtut kiguagut atuliningani uuma Qanuriliurutikhat. Atuqaarumayut kiguliriiktuukhalu uqautuniaqtut atulirningani Upalungaiyautip.

Ilagiyaaani qanuriniikhaani pipkagauninganilu atuni havaami hunaqarninganik, Qanuriliurutikhat qahakhitiniaqtuq tadsja, ikayuutaayuniklu havaanik ilaqalaaqtunik ilitariyahimayunik ahiiniklu

ikayuqtiigutunik naunaitunik ilihaqpaalirvingmi havagvingni ahiinilu havaani /ikayuqtuiyuluniluniit.²⁵

Nakurutauyaagani, havaami hunaqarningit piqariaqaqtuq ihuaqhaqhimaarninganik havaqatiriigutauginarninganilu, Qanuriliurutikhat Ilauyunik, atuqtitiyunit ilauiyunit, ahiinilu timiuyunit, tikuaqtauhimayut havaaq nalaumayaagani Pijutauluaqtunik uumiga Qanuriliurutikhat.

4.1 Ayuiqhajutit Ilitariyauhimagayuniklu Iliharnirmi

Ihumagiyauluaqtuq Ayuiqhanirmi Ilitariyauhimagayuniklu Iliharnirmi hunaqarninginik pipkariagani ilihaqtut ilihaqpaalirutikhanik atuqtakhanik pidjutauyut ilitaqhijutunik, naunaipkutunik, ilihatiqhimaninginiklu, kiguani pijutauniaqtunik GN-kuni havaliriami ilagiyaani nanminiqhuurniq havaktut. Una hunaqarninga ilaqaqturlu upalungaiyarnirmik piqariaqarninginiklu havaanik ilihaqtut piyaagani ilauliriagani piqariaqarninginik ihariagiyauyunik ilihaqpaalirvingmi havaani ilihariami aturniaqaqtunik nanminiqhuurniq havaat. Ukua havaat aturniaqtut aalatqiini iliharvingmi qanuriningini ilihaqpaalirvingmilu talvani ahianilu Nunavut.

Qanuriliurutikhat uqatiaqtuq ihariagiyauninganik ilitariyauhimagayunik ayuiqhajutunik ilihautiniklu, pijutauyuq ilitariyauninganik ilihaqpaalirvingmi iliharkiyuani naunaipkutunik, ilitaqhijutunit, ilihatiarninginik, ukua ilihautit ihariagiyaungmata piqaquyainik kavamani havaktukhanit, uqautayumi [Uiguani 3](#).

Aturiagani ilitariyauhimagayunik ilihautinik, ukunaniluaq ilihaqpaalirvingni havagvingmi, ilihaqtukhat ihariahungniarunaqhiyut kitumikliqaa iliharnirmi piqariaqarninginik ikayuutimikluniit nanminik upalungairiagani ilihaghimaariagani. Ilihatiarutauyut ihariagiyauniarunaqhiyut ilihaqtunit piyariaqaqtut naunaitiaqtunik ilihautinik kiguani hivuliit ilihaqpaalirvingmi ilihautit iniqata. Qanuriliurutikhat pipkainahuaqurlu havaanik pijutauniaqtunik uumiga ihariagiyauyumik naunaitiaqtunik nuutauningagut pijutiqaqtunik havaani havaakhat.

Manningnik atuqtitijutit Qanuriliurutikhat ikayuqturniaqaa qanurinihaa Nunavumit B.Sc.-mik ilitariutimik. Una havaaq atuqtitauniaquq NAC-kut²⁶ pijutauyurlu agiklivaaliriagani tungavianit inikhimagayumit ETP-mi. Nunavumi B.Sc.-mik iliharnirmi apqutauyuq, ukualu ahiit ilihatiarutit ilitaqhijutauyuniklu apqutauyut takuupkaqtitauyut uvani [Titirauyaami 3](#) uvanilu [Titirauyaami 4](#) aaliuyumi.²⁷

²⁵Atuqtut havaat pijutiqaqtut nanminik ataniqtuinirmi qanurininginik, pitquhirnik, pigiarutiniklu hilataaniitut uuma Qanuriliurutikhat

²⁶ B.Sc.-guyuq nahuriyauyuq ihuaqhaqtauyaagani pipkagaulunilu NAC-kunit ilagiyaanik ikayuqtiigutini Memorial-mi Iliharvikyuami Newfoundland.

Pidjutauyut: Ayuiqhajutit Iltariyahimayulu ilihautit

Ukua pidjutauyut ihumagiyauniaqut Atulirningagut upalungaiyaunmi.

1.	Atuqtuukhat upalungaiyariagani ilihqaqaaliriaganilu ayuiqhayaaganilu atuqtitauniaqut tamangni talvani ahianilu Nunavut, ihumagiluarlugit Nunavumit havaat.
2.	Iliharniq turaarviqarniaqtut nanminiqhuurniq havaat pijutiqaqtunik havaakhanik havauhirniklu, ihumagivaalirlugit naunaiyautit naunaitulu ilihautit aturniqarluaqtut nanminiqhuurniq havaani.
3.	Havaariyayut ihuaqhaqtauniaqut aginiqhanut nuutpaliyaagani pipkaiyunik ilihagtunit amihunik ilauliriagani aninguriaganilu pivikhaqarningit ilaliutihimayut ilihatiarnirmi ilitaqhijutinik nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik havaliriagani atuqtakhanik.
4.	Ilihatiriagani apluriarutit havaat ilaliutiniaqut agiklivaliagiarylugilu tadjaja piqariaqarningit, upalungaiyautit havaat upalungaiyaijutit ilihagtunit ilauliriagani ilihqaqaalirnikut iliharnirmi.
5.	Aalanik pipkaijutit atuqtut qiniqtauniaqut amigaiqqaaliriagani qafiuninginik ilihagaqatut ilauyaaqtut havaami uvani.

Atuqtaulraarumayut

Qanuriliurutikhat atuqtaulraarumayut uvani havaami hunaqarninginik ihumagiyaqaqtut ukuninga hitamanik aturluaqtunik:

a) Nunavumi Ilihaqqaalirviuyut Havaat

Ayurnaiqtaraagat, atuqaarumayait havaani ikayuqtauyut Qanuriliurutikhatt Nunavumiiniaqut. Piqaqtuq atuqtunik havaanik tadjaja atuqtitauyunik NAC-kunit qahakhitijutauniaqut nutaalu havaat ihuaqhaqtauniaqut pivagiagani Nanminiqhuurnikkut havaat ilihautini ayuiqhajutinilu ihariagiyaayunik.

i) Tadjaja Atuqtut Havaat NAC-mi

Ilauyut ilitaqhiyut tadjaja atuqtut havaat pipkaqtait NAC-kut agiyumik ilaujutiqalaaqtut ilihqaqpalianinginik ilihagtut nanminiqhuurniq havaat havaakhat. Ilihautit Qaritauyaliqijutitut ittuut, ETP, Munarijutinik Titirarvingmi, Tiqiqijutulu Havagvingmi pipkailaaqtut tamangnik ilitaqhijutimik ilihatiarunmiklu atuqtakhanik pijutaulaaqtunik ilihatiqhimanirmi apqutaayunik (takulugu [Titiraiyaaq 3](#) imaalu [Titirauyaaq 4](#)). Atuqhimaqtilugu Qanuriliurutikhatatulirningani, ukua havaat ilituqhaqtauniaquq naunariagani kituliqaa ilihautit ihuaqhaqtaulaarmagaa nalaumatqiyauliriagani iliharnirmit ayuiqtainik qanurininginik ayuruirutit aturiaqaqtut nanminiqhuurniq havaani.

ii) Nunavumi Ilihathiarniq Naunaiyautini

Qanuriliurutikhat manikhaqtiniaqa qanurininga pipkagauningalu hivuliq avatauyumik pijutiqaqtumik B.Sc.-mik ilihathiarunmik pipkagauyukhaq Nunavumi.

Qanuriliurutikhat "Iltariyaauluaqtuq" havaaga ihuaqhaqtauniaquq pipkagaulunilu NAC-kunit pijutiqarlunilu Nunavumi ajikutaqagituq nunauyuq, maligauyut, ilitquhirmilu inuujuhiuyut.

Havaami ihuaqharninga B.Sc-mi, nahuriyauyuq iniriagani atuhirmi ukiumi, upijutauniaqtuq NAC-kunit kiguani agiqtauninganit Qanuriliurutikhat. B.Sc.-guyuq naamagiyauniaqtuq iliharnirmi piqariaqarninginik naunaiyautini pijutiqarluaqtuni nanminiqhuurniq havaat. Kiguani havaamik atulirninga nalaumalirniaqtuq ilaliutilunilu NAC-kut iliharnikut tatqiqhiutaani. Nahuriyauyuq B.Sc-guyuq ilaliutiniaqtuq NAC-kuni ETP-mi havaami, pipkaiyaagani ilaulirutauyumi Ukiuq 3 B.Sc kiguani aulaniqatiarninganik iniqat Ukiuq 2 uvani ETP. Inirninga Ukiuq 3 uvani B.Sc pijutaunuaqtuq Atulaarningani Ilihathiarut iniqtauningani hitamaani ukiumi pijutauniaqtuq Ilihaqhimatiarningani Iltariyauninganik. Una ilihautauvaliaginaqtuq ikayuutauniaqtuq amihunik atulaqtunik ilihagtunik hiviqtqiyamiklu apqutikhamik piyaagani naunaiyainikut ilihathiarutimik.

[Titirauyaaq 3](#) takuupkaiyuq tamaini havaami qanurininganik Nunavumi B.Sc.-mik ilihathiarunmik, imaalu ilaliutijutaulaaqtuq nuuninganulu ETP-mi ilihagtut havaamut.

b) Ilihaqpaalirvingni Havaat Ahiani Nunavut

Ilagiyaani atuqtakhanik nuuninginut havaat iliharnirmik Nunavumi, Qanuriliurutikhat ilitaqhiyuq piqarninganik amihunik aalatqiinik atukhakhainik ilihagtut ilihqpaalirvingmi havaani ilihautinik ahiani Nunavut. Ilihaqtut pilaaqtut ilihqpaalirutinik havaanik iliharnirmik ukunani aturniqaqtuni nanminiqhuurniq havaat kihiani ilihathiarvingni havakaviuyuni ahiani Nunavut. Ilangit atuqtauluaqpaktut ilihathiarnirmi ilitaqhijutinilu apkutauyuni ilihqpaalirvingmik havagviuyuni ahiani Nunavut naitumik uqautauyut uvani [Titirauyaa 3](#) uvanilu [Titirauyaaq 4](#).

c) Piqariaqarninga Ayuiqhajutinik (Ilihathiarnirmi Apluriarutauyut Havaat)

Ilihaqtut piqyaulaarunaqhiyut havaanik ikayuriagani ukua upalungaiyarnirmi ilauliriagani ilihqpaalirvingmi havaani ilihautini, tamangni talvani ahianilu Nunavut, ukunanilu naunaiyautinik pijutiqaqtunik ilihautinik. Ilihathiarnirmi Apluriarutauyut Havaat pipkaiyut ilaayunik iliharniryainik ihariagiyaayunik ilauliriagani ilihqpaalirvingmi ilihariami ilihautikhanik turaarviyunik nanminiqhuurniq havaanik pijutiqaqtunik.



Atrulirumayauyuq qahakhitiniaqtuq atuqtunik havaanik, piyariaqaqalu pivalialutik nutaanik havaanik, ukua ilihagtut piqariagani ayuiniqatiariagani ayungitaaganilu ikayuqturiagani ihuaqtumik upalungaiyariagani ilihagtut aulaniqatiariagani agitqiyani ilihqpaalirvingni naunaiyautini havaani.

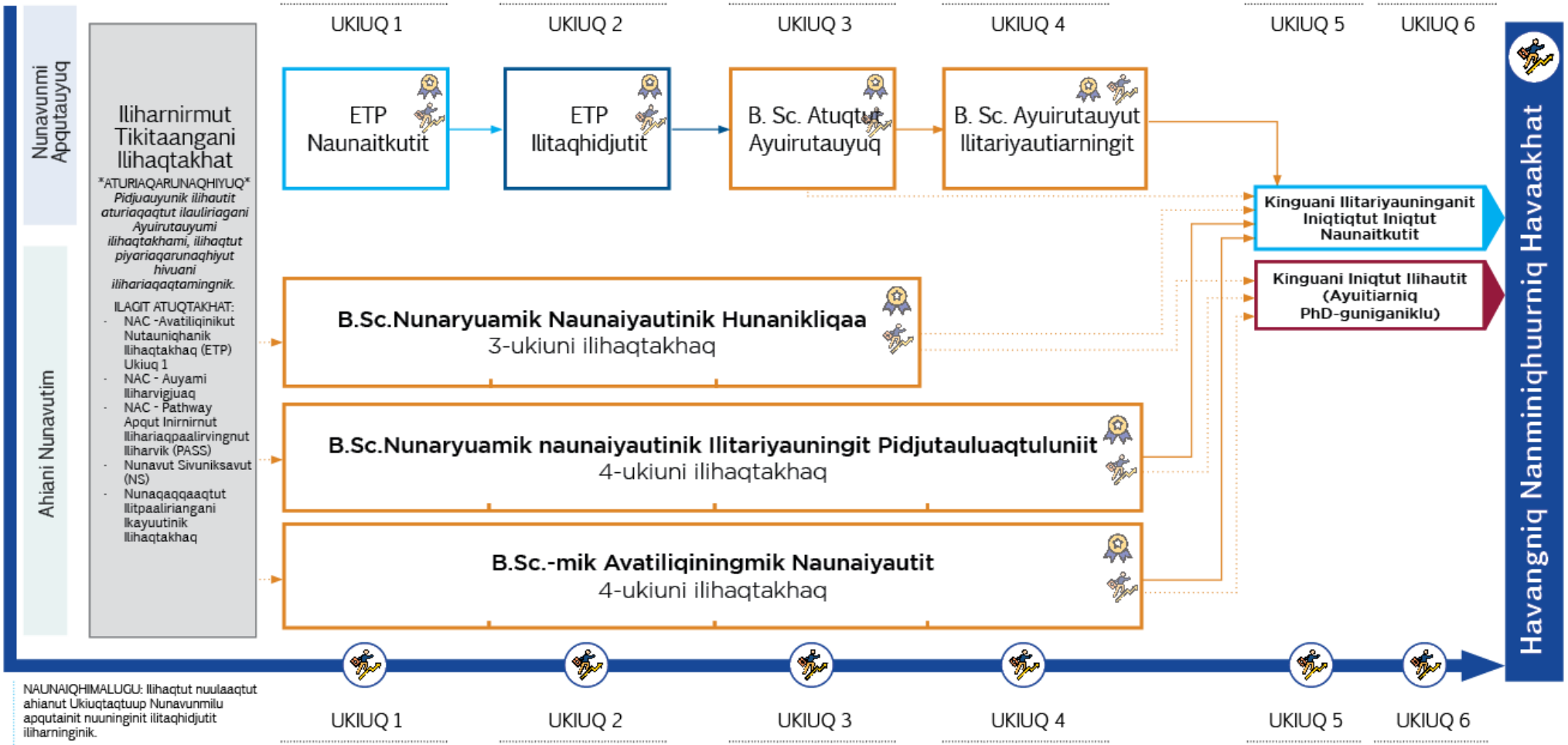
d) Naunaitiaqhimayut Ilihautit / Havaat Ilihautini

Ilangit havaat pijutiqaqtut nanminiqhuurniq nalunavyaktut piqaquyayulu ayuruirutinik ihumagiyaugitunik amihunit taimani ilitaqhijutini ilihatiarutiniluniit havaani ilihautini. Naunaitiaqhimayut ilihautit pilaaqtut tadjat atugtuni havaani, pivaalirutini, ilihautinilu ihuaqhaqhimayunit, ilagiarutinilu ilihautinit, nutaat havaani atuqpaliayunit ihumagiyaayunikluniit, ilagiarutinik iliharvikhat hivituninginik ukiuniluniit iliharviuyuni (ilagiarutit) pidjutauyut ilitarninganik ilitaqhijutinik (ilaa kiguani Ilihatairunmit kiguaniluniit aningurningani ilitariyauninganik). Havaariyayut pipkagaulaaqtut talvani ahianiluniit Nunavut, NAC-kunit ahiiniluniit ilihappaalirvingnik havagviuyunit. Malruuk atulaaqtuuk ajikutait naunaitiaqhimayut ilihautit - kiguani ilihatiarunmit naunaipkutinit havaani munarijutinik Nunauyumilu Hivunihijutinik Atugtunik (GIS) - takuupkaqtitauyut uvani [Titirauyaami 4](#). [Titirauyaag 3](#) takuupkaiyuq atulaaqtunik kiguani aningurninganik ilihatiarnirmit apqutauyunik. Qanuriliurutikhatihuaqhaiyuq atulirnikhaagut havaqatigiyaagani NAC-kut qiniriamilu nalaumaninginik tadjat atugtunik havaariyainik nanminiqhuurniq havaat pijutiqaqtunik ayuruirutinik naunariagani ilaliutivalianingnik naunaitut havaat nakurutauniarmagaa atulaarmagaa ihuaqtumik. Qanurilingit havaat ihumagiyaalirnarunaqhiveq kingulirni ukiunginni Qanuriliurutikhat, ukua aninguqhiyut nuutiriagani nuutiqauninginik havaat qaniniqhaanut Nuutiqauningata Ubluani ayurnaitpat.

Titirauyaaq 3 - Ayuiqhajutit Iltariyahimayulu Iliharninginik: Naunaiyainirmik Ilihatiarutimik Apqutauyut


Ayuiqharniq Iltariyahimayulu Iliharnirmik NAUNAIYAUTINIK ILIATIARNIRMIK ILITARIYAUYAAGANI APKUTAUYUT

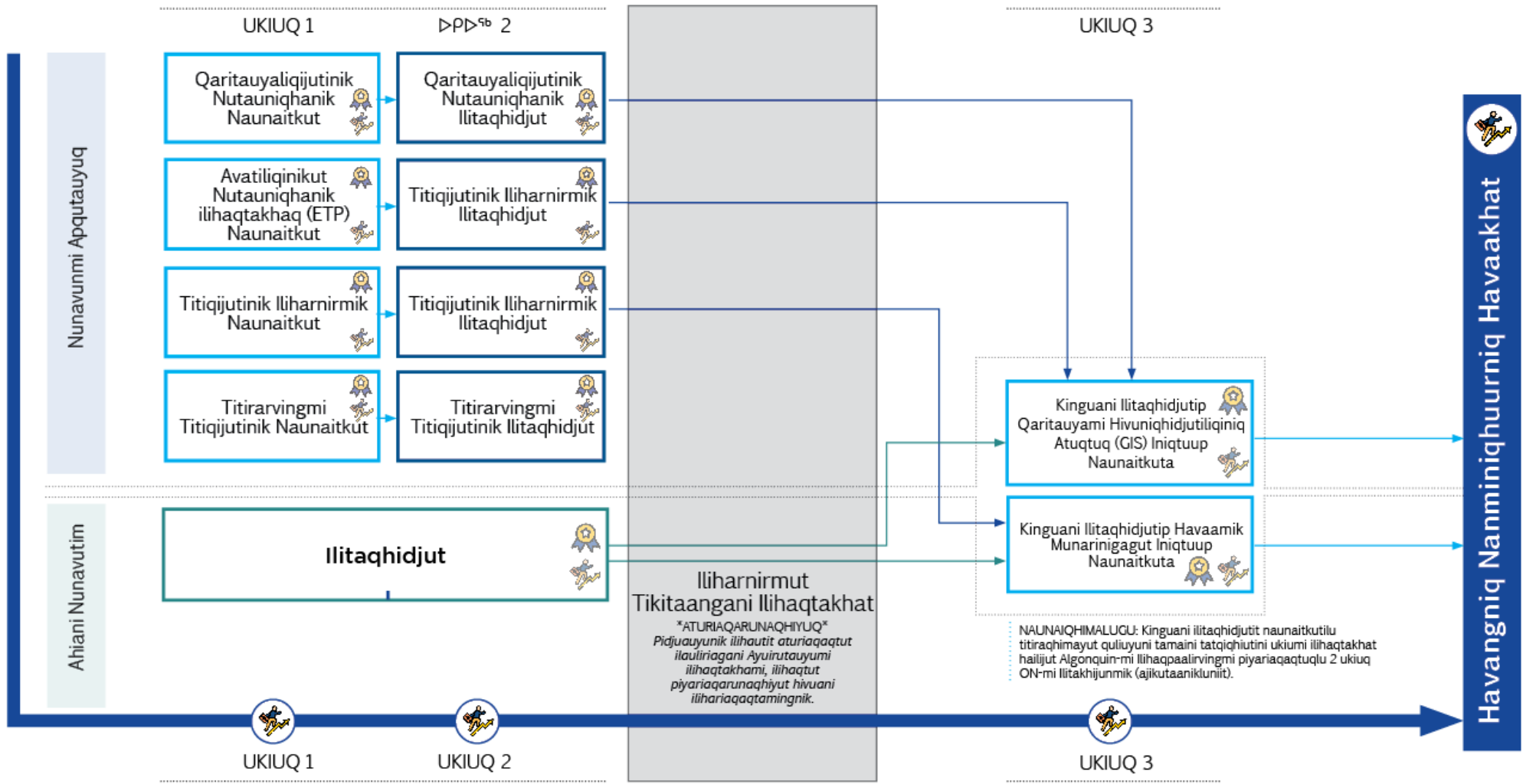
 Iltaqhidjut
 Havangniq Nanminiqhuurniq Havaakhat



Titirauyaaq 4 - Ayuiqhajutit Iltariyahimayulu Ilihautit: Ilihatiarnirmi Apqutauyut

Ayuiqharniq Iltariyahimayulu Iliharnirmik ILITARIYAUNINGAGUT APQUTAUYUT

 Iilitaqhidjut
 Havangniq Nanminiqhuurniq Havaakhat



4.2 Havakhutik Ayuiqhahimaaqtut

Una havaaq ilaqaqtuq havagvingmi iliyauyaagani ilihaqtut ilauyut uvani Qanuriliurutikhat Ayuiqhanirmi ilitariyauyunilu iliharnirmik havaani, aalatqiit aalat OTJ-ni ayuiqhajutit, ayuitiariaganilu pivalianikut atuqtakhanik GC-kuni GN-kunilu havaktuni. Uvuna OTJ-kut, Qanuriliurutikhat pipkianahuaqtuq aturlugit, ihuaqtut atuqtakhat atugakhailu ilihaqtut havaktilugit pivalianingini ayuruirutikhat kiguagut havalirutauniaqtunik nanminiqhuurniq havaat.

Aulaniqatiarninga atulirninganik uuma havaami hunaqarninga Qanuriliurutikhat piquiniaqtuq ilauyunik tikuaqhiyaagani agiklivaliagiartugilu atuqtut havaani iniaqqtitauyut havaa, OTJ-ni ayuiqhajutini hulijutit, ahiilu ayuruiriami pivaliajutit atuqtakhat Inuinaranit ilihaqtunit havaktunilu.

[Titirauyaaq 5](#) aaliuyumi pipkaiyuq naitumik uqauhirmik qanurininginik havauhirnik ihumagiyaayut uvani havaam ilagani qanuriningilu havaqatiriigutit aturiaqaqtunik. Aturniaqqtuq itqaiyaami ihuaqhaiyip havauhia havaqatiqarniaqtuq ilihaqtunik aulapkariagani havagvikhamik inimugaqtitijutinik ilagiyainik Qanuriliurutikhat havaami. Piqarniaraluaqtulugu tuhaumajutinik nalautirnitiniklu ilaujutikhaa ihauqhaiyip pijutauyunik GN-kuni GC-kunilu OTJ-ni ayuiqhajutini hulijutini, GN-kut GC-kulu pihimainarniaqtut tamaini ataniqtuiniaqtut pijutiqaqtunik munariningagut havaariyatik.

Pidjutauyut: Havakhutik Ayuiqhayut

Ukua pidjutauyut ihumagiyauniaqtut Atulirningagut upalungaiyaunmi.

1.	OTJ-mi ayuiqhanirmik havaami aturviqarniaqtut, kagiqhimayautiarlutik, aturniqarlutiklu pivalianingani nuutauningani pijutiqaqtunik havaani ayuruirutinik.
2.	OTJ-mi ayuiqhanirmik ihumagiyaqarniaqtuq malruungnik atuniitunik; ilihaqtut ilauyut aturniaqqtuni havaani tadjalu GC-kuni GN-kunilu havaktut. ²⁸
3.	OTJ-mi ayuiqhanirmik havaani pipkagauyut GC-kunit GN-kunilu havaktunit atugakhaqarniaqtut pivaaliriagani nuutpaliagaaganilu Nanminiqhuurnikkut havaani pijutiqaqtunik havaakhanik.
4.	GC-kut GN-kulu pipkailuarniaqtut ilihaqtunik havaami iniqaliriagani, kihiani inikhanik ahiini timiuyuni ihariagiyauniaquuqtut.

²⁸ GC-kuni/ GN-kuniluniit havaktut ilauyut Qanuriliurutikhat havaami ihumagiyauninginik ilihaqtunik

Atuqtaularumayut

Piqarluarninga uvani havaami ilagani ilituripkaiyaami tadj OTJ-ni ayuiqhajutinik hulijutinik ayuruiqpaaliriaganilu pivaliajutinik havaanik GC-kuni GN-kunilu, ukunanilu aalatqini ikayuqtiriini aalani havaktuni.

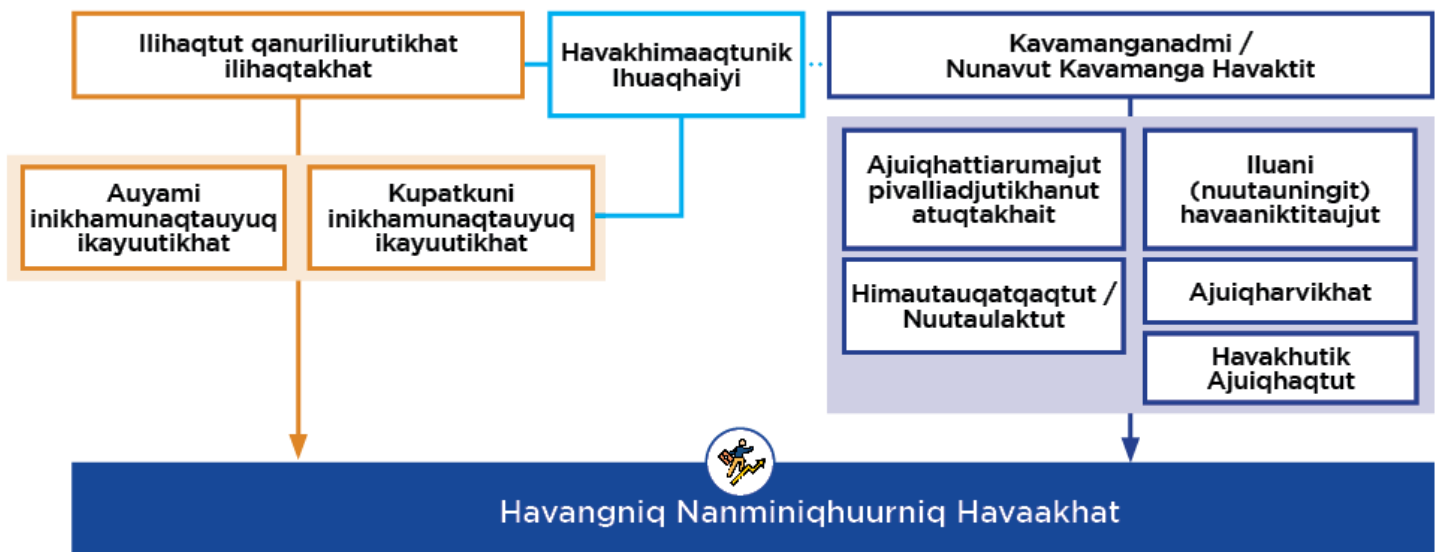
a) Havaami Ihuaqhaidjutit

Ilihaqtrut: una havaami ilagiya pipkaijut ihuaqhajutiqariagani havaqatiriigutiniklu iliaqpaalirvingni havagviuyunik ilauyut upihimayaagani ilihautini, talvani ahianilu Nunavut. Qanuriliurutikhat pipkainiaquq ihuaqutinik havaaqariagani ihuaqharninginik hulijutauyut OTJ-ni havaami hunaqarningani. Takuupkaijutimi aaliuyumi, OTJ-mi ihuaqhaiyip havaaga ihumagiyaqarluarniaqtuq iliaqtunik Qanuriliurutikhat havauhiuyumi (ilaa ihuaqharninginik munarininginiklu aturniaqatunik havaami iniaqqtitauninginik ahiiniklu atuqhimayunik). Ihumagiyauniaraluaqhutik iliaqtut, ihariaqiyauniaqtuq havaqatiriigutinik tamangni GC-kunit GN-kunilu nalaumaliriagani Qanuriliurutikhat hulijutini.

GC-kuni/GN-kunilu Ayuiqhajutinik: Pijutauningani timigiyamingni OTJ-mi ayuiqhanirmik, nahuriyauyuq tamangnik GC-kut GN-kulu munarihimaarniaqait nanminik OTJ-mi ayuiqhajutinik hulijutini.

Ihuaqhihimaanginarninga: Ilituqharniigt iliaqtuq havagvikhamut iliyauningani atuqtut havaariyauniaqtut una aturniqarluaqtuq Qanuriliurutikhat pivagiagani pijutauninga namatiariagani aturniqariaganilu, iliaqtuvlu atuqtaa naamatiariagani ihuaqtumik.

Titirauyaaq 5 -Havakhutik (OTJ) Ayuiqhaniq



4.3 Ilihaqtunik Ikayuutauyuq

Atauhiq pijutauyuq ilihaqtunik ikayuqturningini ilagiyaa Qanuriliurutikhat nakurutaungmata ukua aulaniqatiariagani Inuit ilihaqpaalirvingm ilihautauyuni. Atauhiq nakuuniaqhaq ajikutaa uumani una NS-mi ilihautit Atuami (Ottawa). NS-kut akhuurutiaqatut pipkariagani inulramiit ajikutaqagikumik ilitquhirmi ilihatiarutiniklu ilihautinik atuqtakhanik 1985-mit. Munariyit NS-mi, ilihaqhimayulu hivuani, pigiarutiqaqatut aulaniqatiariningani iluingaumayumik tamaini ilihaqatut ikayuqturningani qahaktunik havaami ilauyunit.²⁹

Ilihaqtunut ikayuutit pihimayut uvanga Qanuriliurutikhatt turaarutiqaqatut ikayuqturningini Inuit ilihaqatut aulaniqatiariagani ilihaqpaalirvingm ilihautauyuni. Atauhiq nakuuniaqhaq ajikutaa uumani una NS-mi ilihautit Atuami (Ottawa). NS-kut akhuurutiaqatut pipkariagani inulramiit ajikutaqagikumik ilitquhirmi ilihatiarutiniklu ilihautinik atuqtakhanik 1985-mit. Munariyit NS-mi, ilihaqhimayulu hivuani, pigiarutiqaqatut aulaniqatiariningani iluingaumayumik tamaini ilihaqatut ikayuqturningani qahaktunik havaami ilauyunit.²⁹

Amigaitut timiuyut ilihaqpaalirviilu havavkiuyut aalatqiinik ilihaqatunut ikayuutinik atulitqutunik. Takuukhauyuq ajikutaa GN-kut Maningnik Ikayuutait Nunavumi Ilihaqtunut (FANS) havaami³⁰ pipkaiyut manikhaakhainik ilihaqatut ilitariyauhmayuni ilihaqpaalirvingni havagvingni ilihatiarvingnilu havaani. FANS-nit manikhaakhait pihimayut akikhivaalirriagani akituningit ilihaqpaalirniup ilaujutulu, iliahrvingmi akiligakhanik, mapiraanik, aularutinik, inuujutauyunilu akiligakhanik. Ilihaqtut atulaaraluaqhutik aalatqiinik ikayuutikhanik ihuaqutigiyaamingnik iniqtiriagani ilihautigiyaatik OTJ-milu iliharnirmi hulujutini, piquaqtuq huli qauyivaalirutikhanik, ihuaqhautinik, ilaguinarniklu uvani Qanuriliurutikhat ihuaqhautaulaaqtunik. Qanuriliurutikhat ikayurniaqtuq ilihaqtuq aulaniqatiariagani piquivlutik maningnik atuqtitiyukhanik, qahakhilirutikhanik, atuqtunik ilihaqatunut ikayuutinik havaanik, pivalianingini nutaanik ihariagiyaaliraagata.

²⁹NS-kut pipkaiyut tamaini ikayuutinik ilihaqatunut, imaalu tamatkiumayumik qauyivaalirutinik, ikayuqtuqhutik iglukhanik, uqauyijutinik, iliharvigiyaaagani Inirnit, ilitquhirmi huliviuyunik, niqainarniklu niqiqariagani.

³⁰<https://www.gov.nu.ca/in/family-services/programs-services/manngit-ikayuutikhat-nunavunmi-ilihaktunut-ikayuutit-fans#TAA>

Pidjutauyut: Ilihaqtunik Ikayuutit

Ukua pidjutauyut ihumagiyauniaqut Atulirningagut upalungaiyaunmi.

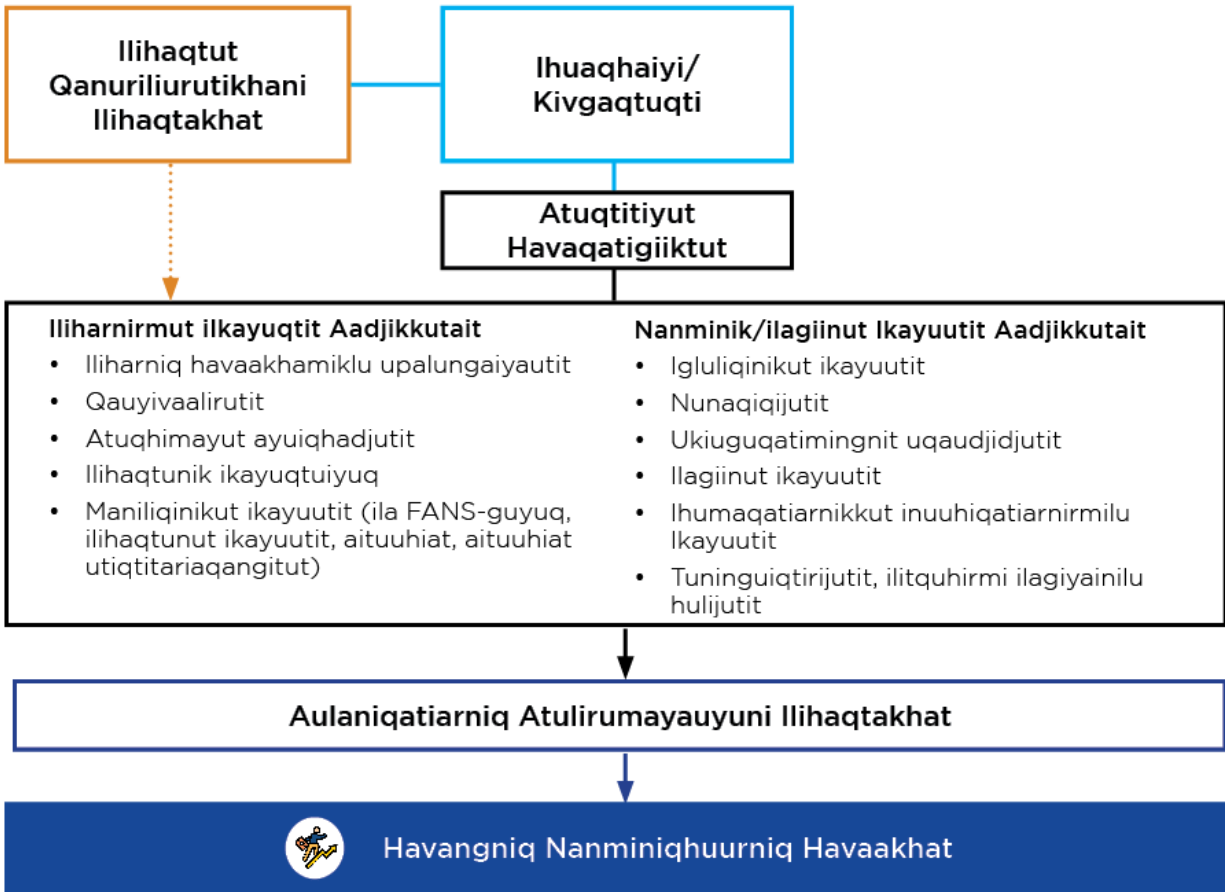
1.	Pigiarut ilihaqtut ikayuqtauningit inungmik tamaat pijutiqaqtut, ihumagiyaqaqhutik ilihatiarniq aulaniqatiarningani inungmilu nanminik qatangutiriyainilu inuuhiqatiarnirmik.
2.	Ilihaqtunik ikayuutit ihuaqhaqtauniaqut pivagiagani ihariagiyainik qanurininginiklu atuni ilihaqtut.
3.	Ilihaqtunik ikayuutit qahangniaqtut ilihaqtunut havaani tamangni Nunavumi ahianilu Nunavut.
4.	Ilihaqtunik ikayuutit qahangniaqtut havaami ilauyunit havaktunik GN-kuni GC-kunilu.
5.	Tadja ilihaqtunik ikayuutit atuqtut tikuaqtauniaqtut atuqtauquyaulutiklu, ikayuqtaulaaqtulu ihuaqhivaalirlugit piyariaqaliraagata.
6.	Ilauyumik qanuriliurningani atuqtuq ihuaqhaqtauniaquq katitiriyaagani atulaaqtunik hivunihimutitnik Qanuriliurutikhat atulirningani, amiriningani, naunaiyarninganilu aulaninganik.

Atuqtaulraarumayut

a) Havaami Ihuaqhaidjutit

Ajikutaanik OTJ-mi ayuiqhajutit ayuruirutiniklu pivalianikut havaami hunaqarninganik, una havaap ilagiyaa piniaqtuq amihunik tadja aalatqiinik havaanik ikayuutiniklu atuqtitauyut aalatqiinik ikayutuiyunit ilauyunilu (GC-kut, GN-kut, NAC-kut, ilihaqpaalirviit ahiani Nunavut taimaitunik.). Ihuaqtumik atulirninga uuma havaap ilagiyaa pijutauyariaqaqtuq tamangnit uqarvigiyaaagani aalatqiinik ikayuqtinik ikayuqtikhaniklu pivalialutik, havaamik ihauqharninganik, nalautiriaganilu pivagiagani atuni ilihaqtuup ihariagiyainik. Qanuriliurutikhat pipkainiaquq ihuaqtikhanik ihuaqtumik ihuaqharninganik hulijutit pivagiaganilu ilihaqtumut ikayuutit tikuaqtauyaagani, agikliyaugiarningani hatqiriaganiluniit atuni ilihaqtuup ihariagiyainik. (Takulugu Ilihaqtunik Ikayuutauyuq [Titirauyaaq 6](#) hamna ataani)

Titirauyaaq 6 - Ilihaqtunik Ikayuutaayuq



b) Ilaguinauninganik Ilituqhainiq

Piqaqtuq amigaitunik aalatqiinik qahaktunik ilihaqtuni ikayuutunik havaanik hulijutiniklu aturniqalaaqtunik atulirningagut Qanuriliurutikhath. Pinaqat "Ilaguinauninganik Ilituqhainiq" iniriagani, ihuaqhahi / kivgaqtuiyiplu havaaga aturiaqaqtuq katitiriagani aturniqaqtunik hivunihijutinik, ukuningalu:

- Naunaiyarninginik ilihaqtunut ikayuutaayunik atuqtunik Nunavumi ilihaqpaalirviuluaqtunilu havagvingni ilauvigiyait Nunavumit ilihaqtunit ahiani Nunavut;
- Hunanikliqaa ilituqhaut ilihaqtunut ikayuutunik;
- Tikuaqtauningit agiyut ilaguinauninginik ilihaqtunut ikayuutunik ihuaqhilaqtunik uvuuna Qanuriliurutikhath imaalu
- Tikuaqtauningit ikayuqtiriigutiluat qahakhilaqtut (iniriirlutiluniit) amigaiqpaaliriagani ikayuutit talvani ahianilu Nunavut atuqtakhainik ilihaqtut.

Ilaguinauninganik ilituqhainiq pivaliajutauniaqtuq upalungaiyautinik upijutiniklu ikayuqtiriigutinik pivaliajutaalaaqtuniklu ilihaqtunut ikayuutunik ihuaqhariagani tikuaqtauyut ilaguinarninginik

c) Ilauyunik Hivuniqhijutit Aulaninginiklu Nalunaiyarniq

Nalunaiyarninginik aulaninginik ilauyut aturlutik aalatqiinik naunaipkutitik ikayuutuaniaqtuq Qanuriliurutikhat atulirninganik, havaami kiujutikhanik, unipkaarutiniklu. Naunaipkutit atuqtaulaaqtut ilaliutiyaagani ilihagtut havaani atuqtakhani akhuuqhailunilu ilagiarutikhanik iliharnirmi atulaaqtunik. Aulaninginik naunaiyaut iniqtauniaqtuq ihuaqhautauyuq ilihagtut agirninginik ilaqaqhunilu naunaitunik maliruakhanik qanuq naunaipkutit atuqtauniarmagaa hunamut, kiya naunaipkutit ilituqharniarmagaa, qanurlu naunaipkutit katitiqtauniaqtat tuutqumayaulutiklu.

4.4 Havaaq Atuquyauvaalirninganik (Uqarvigijutit)

Havaamik Atuquyauvaalirninganik (Uqarvigijutit) havaami ilagiyaa qilamik ihumagiyaulirniaquq Qanuriliurutikhat atulirninganik. Havaakhanik atuqtakhanik hatqiqpaliayut nanminiqhuurniqqut havaat takuupkaqtitauniaquq uqaqatiriigutit ilihautiyaagani ihumagiyaayut naalaktukhat, ilauyumaliriagani nanminiqhuurniq pijutiqaqtunik havaani. Tikuaqtauninginik aalatqiinik Inuinarnik ikayuqtiriinik, tadjalu taimanilu ilihaghimayut ETP-mi, NS-mi, Ilihaqpaalirvingmilu, ukualu taimani tadjalu FANS-nik pihimayut aturniqarniaqtut hivulirni apluriarutimi tikuaqhiyaagani ilihalaqtunik ilauyumayulu Qanuriliurutikhat havaami. Turaaqut uqaqatiriigutit Inuinarnik tikuaqhijutaulaaqtuq inungnik atuqhimayunik ayugijutiqagtulu aturiaqaqtunik ilauyaagani nanminiqhuurniqqut havaani. Maluuk aturniqarluaqtuk hivuniqhijutit ihuaqtutit naalaqtukhanik nunagiyaayulu tikuaqtauyukhat turaarvikhat uqaqatigiyaagani ilaqaqtuq NILFA-mik Pilimakhaivik-miklu.³¹ Pijutaulaaqturlu inuit piqalaaqtut aturiaqaqtunik ilauliriagani naunaituni havaani, aalatauq upalungaiyariaqarunaqhivut, piqariaqarninginut ilihatiarnirmulu ikariarutaulaaqtut havaat ilaliutigiaqtinagut ilihagpaalirvingmi ilihautini. Qanutitkaluaqtat, nakuuyunik havaqatiriigutit atulirninganiklu uuma havaami ilagani aturluarniaqtuq aulaniqatiariagani Qanuriliurutikhat.

Pidjutauyut: Havaaq Atuqtauvaalirninganik (Uqaqatiqarniq)

Ukua pidjutauyut ihumagiyauniaqtut Atulirningagut upalungaiyaunmi.

1.	Havaaq atuqtauvaalirninganik ihumagiyaqarluarniaquq uqaqatigiyaagani Inuit, qahakhiyaagani aalat.
2.	Tikuaqhijutit turaarvikhalu ikayuqtiriilaaqtunik ilihagtukhanik ihuaqhataqhimagutit turaarutinik uqaqatiriigutikhanik atuqaarumayayut naunayarniaqtut.

³¹ Pilimakhaivik (Kavamatuqani Ilihatarvik Inuinarnit havaktunik Nunavumi) hatqiqhimayut 2015-mi ihuaqhariaqani Kanadami tamainit kavamaayunit havaahiinik atulirningagut Nakatani 23-mi uvani *Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa*, turaarviqaqtuq amigaiqpaaliriagani Inuit ilauyut kavamani havaktuni Nunavumi Nunataarviyuyumi nalaumaliriagani inunariarninginut ted

3.	Qauyivaalirutit ihuaqhaqtauniaqut ihumagilugit havauhirnik haavitauyunik Qanuriliurutikhat, qanurlu turaarutaulaarningnik havaamut nanminiqhuurniq havaani.
4.	Atuqtut ihuaqutit, ikayuqtiriigutit, havaqatiriigutit, huliviuyut, hulijutilu Nunavumi qahakhiliruyauniaqtrut uqaqatigiyaagani hulijutini.
5.	Qinirlugit upilutilu ikayuqtiriigutini timiuyulu akhuuqhaiyut ilauyumayunik naunaiyainirmi iliharnirmi havaakhainiklu inulramiit.

Atuqtaularumayut

a) Pivalianinga Tuhaumajutininik Qanuriliurutikhat

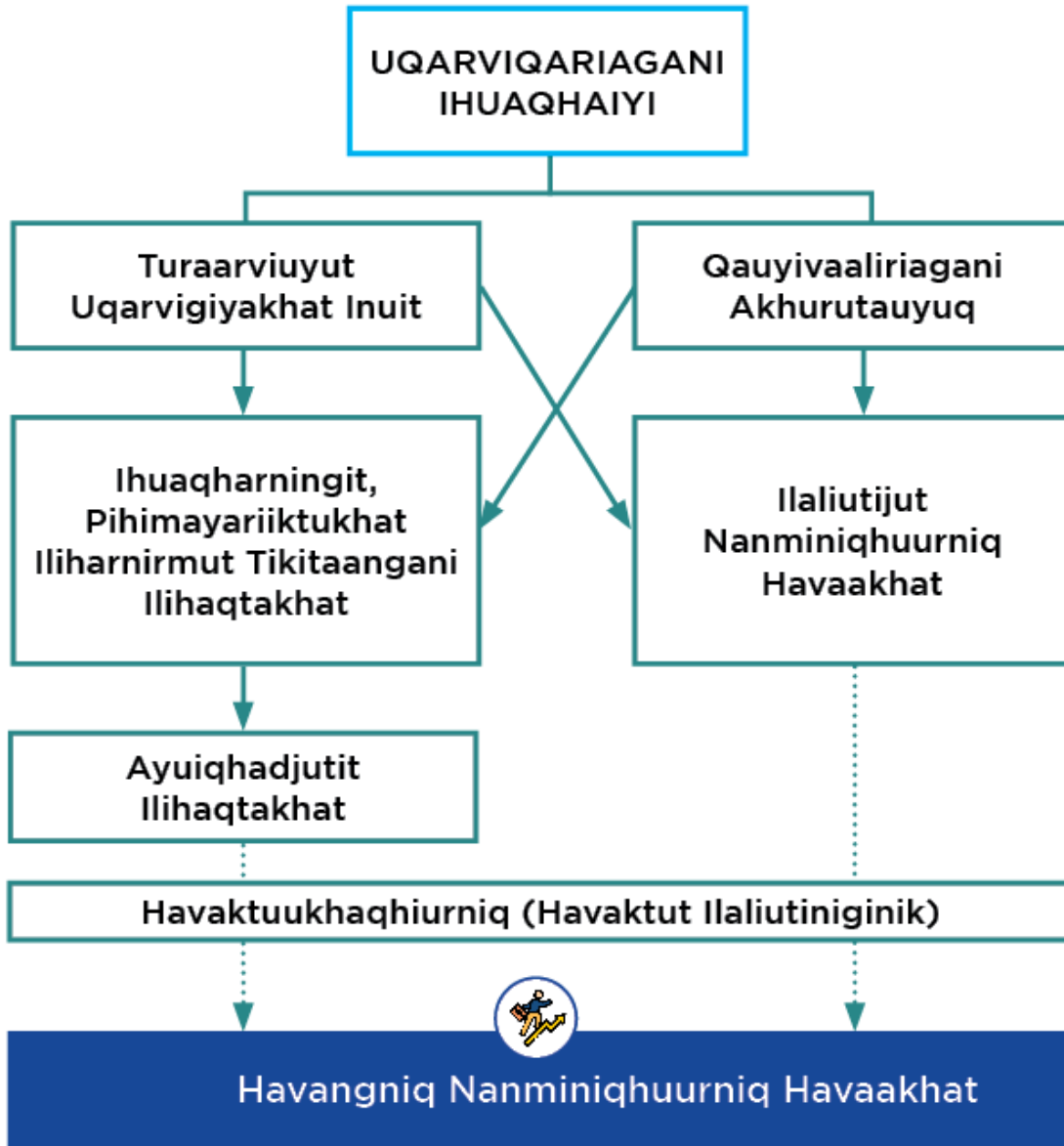
AIP-mi piquiyuq pivalianinganik tuhaumajutininik Qanuriliurutikhat, angmajutauniaqtumik pipkaiyaagani naunaitunik turaarvikhanik havaanik pivaalirutauyunik (uqaqatiqarnimik) hulijutininik. Iliyaayaagani ilauyut havaami qilamivyak ihuarningagut ayurnaitpat, aturiaqarniaqtuq Tuhaumajutininik Qanuriliurutikhat havaariyaularaariagani atuliriagani hulijutit aulaqtiriagani qilamik ayurnaitpat. Tuhaumajutininik Qanuriliurutikhat ilaqalaaqtuq ukuninga:

- Pijutauluaqtunik;
- Hunauninganik, turaarviuyulu naalaktukhat;
- Ilingaumayumik Uqaqatiriigutininik Upalungaiyaut;
- Tuhaumajutini ihuaqutininik;
- Munarijutit, aulapkaijutit, atulirutauyut havaanik kiujutininiklu;
- Ihuaqutit (ilaa, manikhaakhat ahiilu ihuaqutit aturiaqatut); imaalu
- Havauhikhat hunautilugulu pigiarutauningini.

b) Havaami Ihuaqhaidjutit

Uqaqatiriingniq maliruaqarniaqtuq pijutiqarlunilu Oqaqatiriingnirmi Upalungaiyaunmit ihariagiyauginarniaqhunilu aturningani Qanuriliurutikhat atulirningani. Uqaqatiriingniq ilaqarniaqtuq niuvigauninganik atuqpaalirninganiklu havauhiuyuq, uqaqatiriigutit havaami ilaulaaqtunik, atulirninganik tuhaumajutininik qanuriliurutikhat havaqatiriigutit ilauyulu ila NAC-kutut, iliharviit, Hamliuyut nunagiyayumilu ikayuqtiriit, kavamani havagviuyut, Inuit timigiyait ahiil timiuyut. Takulugu [Titirauyaaq 7](#) aaliuyumi takuukhauningit atuqaarumayainik havauhialu ihuaqhaiyip. Itqaijavutit ilaliutiningit nahaunmi pijutauyuq havaakhamik nanminiqhuurniq havaat, tamangni ayuiqhajutini havaani tikuaqtauninginilu atuni inuit turaarviuyutigit uqaqatigiyauninginit. Havaktikhaqhiurniq kiguliuyuq havaakhaq havauhirmi turaarviuyumik havaliriami nanminiqhuurniq havaani, imaalu Qanuriliurutikhat ilagiyaa uqatiaqtauyuq uvani [Uiguani 5](#).

Titirauyaaq 7 - Havaat Takuukhauvaalirninganik (Uqaqatiriingnirmi)



c) Turaarviuyut inuit / Uqaqatiriingnikut hulijutauyut

Pijutauninga uuma havaami ilagiyaani uqaqatiriiginariagani turaarviyyut uqaqatikhat naalaktuagtulu, ukualu:

- Inuit havaktut GC-kuni GN-kunilu;
- Inuit inulramiit (ilaa iliaqtut iniqtiriyyut iliaqpaalirutinik ukualu ilaayut atuliqhimayut havaanik ajikutainik naunaiyautit maniqami tangmaarviuyuni);
- Ilihaqpaalirvingmi iliaqtut, ukualu upihimayut iliaqpaalirvingmi ayuiqhajutini, ukualu iniqhihimayut iliaqpaalirutini havaani ilihautinik kihiani upalungaiyariiqut iliaqpaaliriamingni (ilaa aninguqhimayut ilihautimingnit); ukualu
- Inuit GN-kuni GC-kunilu havagitut.

Qanurituuningit uqaqatiriingnirmi Qanuriliurutikhat ilaqalaaqtut ukuninga:

- Uqauhiyunik ihumagiyaullaqtunik naalarluaqtunit;
- Uqarvigiyauningit Inuit iliaqtut;
- Qauyipkarninginik / iliturijutinik katimajutit ikayuqtit ikayuqtuiyunit ilaa inirnik ilihaiyit, uqaujiyit inungnik, havaamik pivalianingagut atanguyat, ayuiqhajutulu Inuilu havaliriagani ayungitunik GN-kuni GC-kunilu;
- Aturningit inuujhirmi, titiraqhimayunik, ahiiniklu tuhaqtijutinik; imaalu
- Ajikutaqagitunik akhuuqhajutinik havaat hunauninginik ijuagakhalu ilaliutijutauyut iliharnirmik nanminiqhuurnikkut havaani.

5.0 Havaktikhaqhiurniq (Havaktut Ilaliutivalianingit)



Tunnngaviqattiarniq
Takuupkaiyaagani
iniquhiyaaganilu
igutaalaitumik
tungavingmik



Qanuqtuurniq
Ihuaqhaiturniklutik
atuutiarlutiklu ihuaqutinik



Piliriqatigiingniq /
Ikayuqtigiingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit
pijuytauyumik



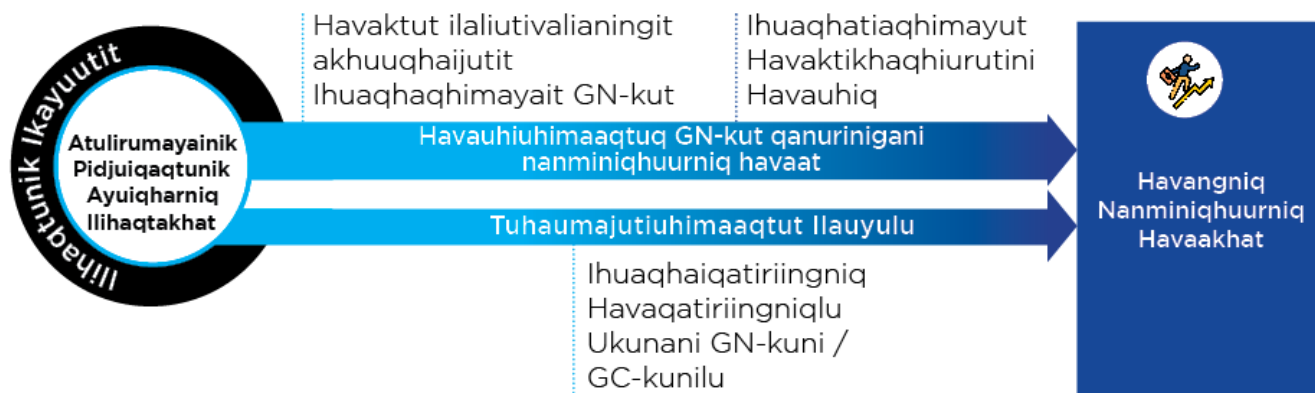
Qanuqtuuttiaqsimaniq
Ihumagitiarniq
ihuaqhaiqatiriingningmi
upalungaiyarnirmilu

Uigua 9.10(d)-mi AIP-mi uqauhiqaqtuq ihariagiyauninganik "havaktikhaqhiurnirmik" ilagiyaagani Qanuriliurutikhat. Una uigua piquiyuq Qanuriliurutikhat ilaliutiyaagani turaaqtilugilu ilauyut havaliriagani atulaaqtunik. Una uigua atuquiyuq piyaagani una havaktut ilaliutivaliaginit hulijutini.

Havaktikhaqhiuqtit ukuaginaungitunik Inuit havaakhaqarunaqhingmat piquaiyutunik naunaitunik ayuruirutunik pihimangitunik huli ayuiqtunik Inuinarnik uktuqtuni qahaktunik. Kihiani, ihumagiyauninga Qanuriliurutikhat ilagiya havaktiliriagani Inuit ayugijutiqaqtut Qanuriliurutikhat havaani nanminiqhuurniq havaat pijutiqaqtunik.

Havaktikhaqhiurniq havaktuli ilaliutivalianingini hulijutit havauhiuyulu nakuuyumik ihauqhaqtauyariaqaqtut aturlutiklu nakuuniqhanik pigiarutunik aturningani talimani ukiuni Qanuriliurutikhat. (Takulugu [Titirauyaaq 8](#) aaliuyumi). Itqaijutauyumi titirauyaami aaliuyumi, tuhaumajutiriigutit atuinarningit ilihaqtuli pijutauluarniaqtuq uvani ilagiyaani.

Titirauyaaq 8 – – Havaktikhaqhiurniq (Havaktuni Ilaliutininginik)



Pidjutauyut: Havaktikhaqhiurniq (Havaktut Ilaliutininginik)

Ukua pidjutauyut ihumagiyauniaqut Atulirningagut upalungaiyaunmi.

- | | |
|----|--|
| 1. | Ilihaqtut pipkagauniaqtut takuukhautiaqtunik havaakhani atulaaqtunik ilagiyaanik atuqhimaarninganik ayuiqhanik havaliriami. |
| 2. | Inuit ayuitiaqtut Qanuriliurutikhat pijutiqaqtunik ayuiqhajutini nuutqaqhimaitumik ilaliutiniaqut kahaktunut inkhanut ukunani Nanminiqhuurnikkut havaakhanik havaktunit. |

Atuqtaularumayut

a) Tuhaumajutit

Tuhaumajutauginaqtut ilauyulu ihumagiyaaluarniaqtuq uvani havaam ilagani ikayuriagani ilauyut naunaitumik kagiqhiyaagan ilaliutiningit ayuiqhajutit ilauvigiyatik nanminiqhuurnikkut havaat qahakhiniaqtut iniqhikpata ilihaqtamingnik havaami.

b) Ihuaqhataqhimayut Havaktukhaqhiurutit Pigiurutit

Havaami ilauyut aulavaliatilugit atuqhimaarningani ayuiqhanirmit havaakhamut, kavamani havaktukhaqhiurutit havauhiuyut atuliqtauniaqtut havaktitaugiaqtinagit. Tamangmik GC-kut GN-kulu havauhiaqatut pitquhirniklu atuqtunik munariyaagani havaktikhaqhiurutimingnik. Ilauyut ilitaqhiyut ilaliutiyariaqarunaqhivut tadjat atuqtut, pitquhiuyut, pigiarutilu aulapkariagani ihuaqhitiariaganilu havaktigiliriagani Inuit nakuuyumik iniqhihimayunik Qanuriliurutikhat havaanik. Aturningani Qanuriliurutikhat atulirningani, aturniqarniaqtuq GC-kunit, GN-kunit, NTI-kunilu havaqatiriigiami ihuaqhariagani tuluqtautit pijutiqaqtut ilaliutininginik ilihaqtut nanminiqhuurnikkut havaanut.

c) Havaktut Ilaliutivalianinginik Uuktuutikhat

Una atuqaarumayauyuq aturniqatiarniaqtuq ikayuriagani ilihaqtut nakuuyumik nuutaagani Qanuriliurutikhat ayuiqhanirmit nanminiqhuurnikkut havaanut. GC-kut tadjat ayuqhagitut havaktiliriagani ilihaqtunik aninguqhitaqata. Una havaktikhaqhiurut atuqtaulaqturlu ilaliutiyaagani ilihaqtut iniqhihimayut Qanuriliurutikhat havaami Nuutaugiaqtinagit Ubluanit nanminiqhuurnikkut havaanik. GN-kut qinirniaqtut nakuuniqhanik pigiarutinik ukunani pivalialutiklu ihuaqtunik hulijuitnik nalaumayunik Qanuriliurutikhat havaani atuqtipkariarlugilu havaktiqaliriagani Inuinarnik nuutauningni havaktuni.

6.0 Ihumagiyaugitut



Piliriqatigiingniq / Ikayuqtigiingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit
pijuytauyumik



Qanuqtuuttiaqsimaniq
Ihumagitiarniq
ihuaqhaiqatiriingningmi
upalungaiyarnirmilu



Tunggaviqattiarniq
Takuupkaiyaagani iniqhiyaaganilu
igutaalaitumik tungavingmik

Pingahunit Ihumakhaqhiuqtit Kamitiuyuq (TAC) atulirniaqtuq amiriyaagani atulirninganik Qanuriliurutikhat pipkailutiklu ihumagiyaakhanik, maliruakhanik, atuliquyamingniklu pijutauyunik atulirninganik.

Akungani angiqtauninganik Qanuriliurutikhat sainiqtauninganilu Nanminiqhuurnikkut Angirutaa, ilaayut TAC-mi inuqarniaqtuq pigahunik ilaayunik atuni Ilaayuni, ilaqarniaqhunilu, ikiniqhanik, Angiqatigiigutiluarluaqtuq nutauniqhanik ihumakhaqhiuqtilu atuni Ilaayumit. Talvuuna pivikhaqaningani, TAC-kut katitpangniaqtuq ikiniqhanik hitamat tatqiqhiutit naatkagata.

Inuqarninga TAC-kut katimaqatarningilu pivikhaqarningani Nanminiqhuurnikkut Angirutaa Nanminiqhuurnikkut Ublauani nalunaiqtauniaquq Ilaayunit sainiqtautinagut Nuutauninganuk Angirutaa.

TAC-kut aturniaqtuq ukuninga ilaujutinik havaaniklu una Qanuriliurutikhat nakuuyumik atuliriagani:

- Atuliquijut aipagutuaraagat maningnik atuqtukhanik ihuaqhaqtainik Atulirningagut Ikayuqtuiyumit ³²;
- Atuliquiyut agiyunik aalagurninginik Qanuriliurutikhat havaami ukiumilu atuqtukhanik maningnik;
- Pipkaiyaagani ihumagiyaakhanik tikuaqtuijutiniklu Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ukuninga atulirningagut pijutauyunik;
- Atuliquiyut aturluaqtunik makpiraanik tikuaqtuijutinik atulirningagut Qanuriliurutikhat;
- Pivagiami ihivriurninginiklu unipkaat Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyimit;
- Amiriningagut atulirninganik Qanuriliurutikhat; imaalu
- Aalat ilaujutit havaalu tuniyauniarunaqhiyut ihumaliurutaanit Ilaayut.

Ihumaliurutait TAC-kut pivangniaquq amigainiqhanik agirutaayumit.

³² Takulugu Uiguani 7.1 hivunihivaalirutikhanik Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi

Nutauniqhanik ikayuqtuiyut TAC-kunik pipkagauniaqut "Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit IKayutiriinit"³³ inuqaqtunik nutauniqhanik ihumakhaqhiuqtit tikuaqtauhimayaut TAC-kunut (Takujavat [Titirauyaaq 9](#)).

Aulapkariagani nakuuyumik nuutauningit ukua Nuutirninginut Qanuriliurutikhat Kniguanilu Nanminiqhuurnikkut Qanuriliurutikhat, TAC-kut naiqumik unipkaarniaqut hulijutimingnik GN-kunut NTI-kunulu Kinguani Nanminiqhuurniq Havaat Ubluanit.

Iniqhimayut Havauhiinik Naunaiyautit TAC-kunik naniyaulaaqtut uvani [Uigugiyaani B](#).

³³ Takujavat Uiguani 7.2 hivuniqhivaalirutikhanik Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit Ikayuqtiinik

7.0 Havaamik Munariyit, Titiqijutit, Pipkaijutilu



Piliriqatigiingniq / Ikayuqtigiingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit
pijuytauyumik



Qanuqtuurniq
Ihuaqhaiturniklutik atuutiarlutiklu
ihuaqtunik



Qanuqtuuttiaqsimaniq
Ihumagitiarniq ihuaqhaiqatiriingningmi
upalungaiyarnirmilu

Qanuriliurutikhap nalunaqtut agiyulu uqauhiuyut pivikhaqarningilu aturiaqaqtut ihuaqtunik aulaniqatiaqtuniklu pigiarutunik havaaq munriningagut, titiqijutunik, pipkaijutuniklu. Qanuriliurutikhat turaarviqainagituq pivalianginik nutaanik hanaqtiarutauyuniklu havaanik kihiani atulirninginik tadjaja havaanik ikayuutiniklu pipkagauyunik aalatqiinit timiuyunit. Pingahunit ilaayunik pijutiqaqtulugu una Qanuriliurutikhat, aturniqarniaqturlu atulirningani akhuurutauyunik havaariyauninginik aturiaqarningagut pijutauyumik.

Iluani hivuliup tatqiqhiutip Qanuriliurutikhat agiqtauninganit, Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit Ikayuqtiriit havalirniaqtut pivallianingani Qanurininganik Havaakhap katraqaqtitaagani ahurutiqaqtut atuqhimayulu pigahuanit ilaayup "Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyuq"-mik havaliriagani ublutuaraagat havaami munarijutunik ahiiniklu havaqatiriigutunik ikayuutinik pijutiqaqtunik Qanuriliurutikhat atulirningani. Qanuriningani Havaakhap atuliquyautaaqat TAC-kunit, GN-kut havalirniaqtut ihuaqharlugulu katraguyumik havauhikhamik Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit ikayuqtiriilu kivgaqtuiyut tikuaqtayumi kamitiuyumi.

7.1 Qanurininga Havaap - Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi

Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi unipkaarniaquq TAC-kunut. Havaariyauluaqtut ukunanga Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ikayuqtiriagani atulirninganik Qanuriliurutikhat ukuaguniaqtut:

- Pivalianingani atulirningagut upalungaiyautinik makpiraani (ilaa Atulirningagut upalungaiyaunmik);
- Ukiumi Atuqtukhanik Maningnik pivalianinga;
- Amirininganik unipkaarninganiklu; imaalu
- Titiiqijutinik ikayuqtuiyut TAC-kunik.

Ikayuriagani Qanuriliurutikhat havaariyaulraarumayut pipkariagani ilaliutiningani, ihuaqtumilu, akituvalaagitumilu, Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi havaaqarniaqturlu pipkaijutinik qafinik naunaitunik havauhirnik ilagani Qanuriliurutikhat ukuningalu aulaniqatiarninginik ukua:

- Havaklutik ayuiqhanirmik uqautayunik uvani [Uiguani 4.2](#);
- Ilihaqtunik Ikayuutinik uqautayunik uvani [Uiguani 4.3](#), ilaayuniklu naunaiyarninginik aulaninginik;
- Tuhaumajutini Qanuriliurutikhat Uqaqatiqariaganilu upalungaiyaut uqautayuyuk uvani [Uiguani 4.4](#); imaalu
- Havaamik atuqtitpaalirninganik uqaqatikhanilu hulijutit uqautayuyut uvani [Uiguani 4.4](#).

Ilagiyaani, Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi havaqatiqarniaquq ihuaqhailutiklu ahiinik Qanuriliurutikhat pipkaiyinik ikayuqtinik timiuyuniklu piyariaqaqat naamaktumik pigiarutiqariagani munariningagut tamat hunaqarninginik Qanuriliurutikhat hulijutinik.

7.2 Atulirningagut Havaqatiriigutit

Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi kiujutiaqatilugu pivakhutiklu turaarvikhamingnik maliruakhamingniklu TAC-kunit, Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ikayuqtauniarunaqshivut aturninganik ihumagiyainiklu Nunauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit Ikayuqtiriinik havaariliriagani ihuaqtumik aulaniqatiqatmiklu pijutaayunik. Taimainingani, pijutauninga aulapkariagani Qanuriliurutikhat atulirninganik, ukua ikayuqtiriit pipkainiaquq ihumagiyakhanik hivuniqhijutiniklu tuuqhiqtainik Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyimit / piyumayainikluniit TAC-kunit.

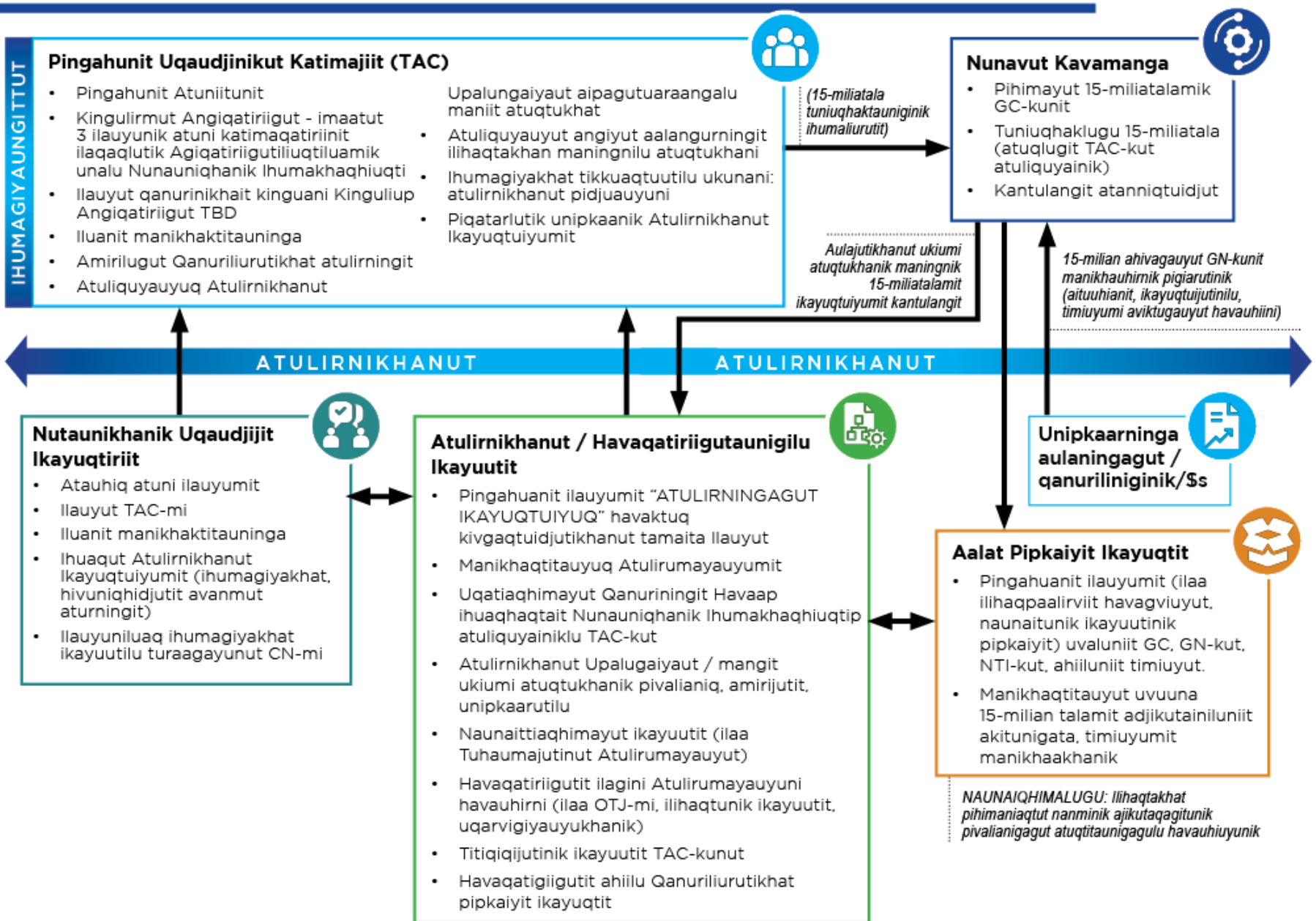
Ajikutani, Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi tikuaqtautaaqaat katraklu tuniyautaaqaq GN-kunit, Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit Ikayuqtiriit pipkainiaqut iluingaumayumik qaiyivaalirutikhainik Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi. Una ilaqarniaqtuq tuniyauninginik qafit ilagiyait makpiraati ihuaqhaqtauhimayunik Ilauyunit - ilangit pipkaiyut tungavikhaanik uuma Atulirumayayuyup,

aalalu piyauhimayut ikayuriagani maliruakhamik ikayuutikhaniklu Qanuriliurutikhat atulirningani.

Atulirningagut Ikayuutirik Pipkaiyi ihumaliurniaquq qanuq upalungaiyatiragani titirarlugilu qanuq uqariiqtauyut Qanuriliurutikhat piyauninginik qanurlu atuliriagani ihumaliurutit Ilauyunit. Una ilaqarniaquq pivalianingani ihuaqhaqhimaarninganilu nakuutiaqtumik Atulirningagut Upalungaiyaunmik ilagiyaaniklu maningnik ukiuni atuqtukhanik takuyaagani ikayuqtiriaganilu Qanuriliurutikhat Pitquhiami Pidjtauluaqtumik havaariyauraaqtukhat pidjtauyuniklu uqautayunik atuni havaami ilagiyainik aturningani tallimani ukiuni atulirningani havauhikham. Atulirningagut Ikayuutirik Pipkaiyi tunihiniaquq hivulirmik Atulirningagut Upalungaiyaunmik TAC-kunut ihivriuriagani agiqtauyaaganilu talimat tatqiqhiutit iluani katraguyuuq atuliriaqtinagu ubluani.

Titiraqhimayuuq Titirauyaami 9-mi aaliuyumi pihimayaat Ilauyut takuupkaiyaamingni ilaliutininginik pigiarutit tautuktuuyaaqtayuuq Qanuriliurutikhat atulirningani ilaliutiningilu atulirninganit pijutiqaqtunik Qanuriliurutikhat ihumagiyaugitunik havautikhanik (TAC).

QANURILIRUTIKHAT IHUMAGIYAUNGITTUNIK / ATULIRNIKHANUT



8.0 Maniliqijutini Ihumagiyakhat



Piliriqatigiingniq / Ikayuqtigiingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit
pijuytauyumik



Qanuqtuurniq
Ihuaqhaiturniklutik atuutiartutiklu
ihuaqutinik



Qanuqtuuttiaqsimaniq
Ihumagitiarniq ihuaqhaiqatiriingningmi
upalungaiyarnirmilu

Nakataani 12 AIP-mi uqaqtuq manikhaakhanik uqariiqtauyunik GC-kunit GN-kunut atulirninganik Qanuriliurutikhat. Una ilaqaqtuq atautimut 15-miliatalamik ubluanit agiqtauninganik Qanuriliurutikhat Nuutauninginut Havaat Ubluanut.

Pijutiqaqtunik manikhaanik Angiqatigiigutimi, GC-kut nuutiniaqut GN-kunut:

- 3-miliatalamik 2020/21
- 3-miliatalamik 2021/22

Pijutiqaqtumik manikhaanik Angiqatigiigutimi sainiqtauninganilu Nanminiqhuurnikkut Angiqatigiigut, GC-kut nuutiniaqut avaliiqtut 9-miliatalamik GN-kunut uqautauyunik nanminiqhuurniq Angiqatigiigutauyumi.

[Titirauyaaq 10](#) ihuaqhaqhimayut Ilauyunit takuupkaiyaagani qanuq 15-miatala GC-kunit manikhaakhat tuniyaulaarninginik Qanuriliurutikhat atulirningani.

Aturningani Qanuriliurutikhat tallimani ukiuni atulirningani, Atulirningagut ikayuutunik Pipkaiyi ihuaqhainiaquq uqatiaqhimayunik aipagutuaraagat maningnik atuqtakhanik atuliquyauniaqtunik TAC-kunit. Ayurnaininginik manikhaakhat aviktugauninginik uuktuqtauyariaqaqtut pijutauyunik aalaguqpalianinginit himaaluqaa nahuriyaugituniluniit hulijutinik.

GN-kut tunihiniaqut Qanuriliurutikhat atulirningagut manikhaakhanik ukunuga Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyinu ahiinulu Qanuriliurutikhat pipkarningani ikayuqtinit atuqat manikhaakhanik ihumaliurutainik TAC-kut. Tuniuqhautit aturniaqut maliklugit GN-kuni *Maniliqinikut Munariyutinik Maligaqyuaq* ukualu ilagiyait pitquhiuyut pigiarutilu.

Una Qanuriliurutikhat qahakhitiniarmat aturlunilu tadj, ilagiarutinik havaanik qinirlunilu pivalianinginik nutaat ikayuqtikhanik naamnainaqat ihuaqalu, ilangit havaami hunauningit aturiaqarunaqhiyut miqiniqhamik (piqagitumikluniit) manikhaakhamik avaqhaunmik 15-miliatalamit. Ilagiyaaani, ilitariyauyuuq manikhaakhat avakhautit Qanuriliurutikhat atulirningani

aalaganiaqtut ukiumit ukiumut. Aipagutuaraagat avaqhautit akituqpalianiarunaqhivut talimat ukiut pigikhaqarningani qaniklivaliakpat Nuutauningani Havaat Ublua, takuupkaiyuq upalungaiyayutunik titiqiqijutiniklu ihariagiyayunik Qanuriliurutikhat akituriaganilu akiligakhat manikhaqtitaagani havaakhat kigulirni ukiuni.

TAC-kut ihumaliurniaqut qanurininganik qaguguraagalu ukiumi manikhaakhat aturninginik unipkaanik manikhaariyainik Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyimit. Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyi ahiilu pipkaiyit ikayuqtit aturiaqarniaqtut akiliqtuutiminginik unipkaarninik aturiaqaqtunik uqautauyumi inmik nanminik manikhaakhanik Angiqatigiigutimingnit GN-kulu.

Titirauyaaq 10 – Takuukhautiarninga Qanuriliurutikhat Manikhaakhanik Avaqhautinik (\$15-miliatalamit)*

Qanuriliurutikhat Hunaqarninga	Nalautaagauyu q \$	%-mik Agitilaaganik Ahiqpaktauyuuq
Ayuiqhajutit Iltariyauhimagayulu ilihautit	\$8,000,000	53%
Havakhutik Ayuiqhahayut	\$550,000	4%
Ilihaqtunik Ikayuutit	\$1,700,000	11%
Havaaq Atuqtauvaalirninganik (Uqaqatiqarniq)	\$1,150,000	8%
Ihumagiyaugitut	\$100,000	<1%
Havaami Munarijutit, Titiqiqijutit, Pipkaijutilu	\$2,900,000	19%
Naunaiyarninga (qitiani kigulirmilu aturningani)	\$150,000	1%
Ihuaqhautauyukhat	\$450,000	3%
Atautimut	\$15,000,000	100%

*Kiguliit ahivagauyut naunaiyaqtauniaqut Qanuriliurutikhat atulirningani

9.0 Amirininganik, Unipkaarninganik, Naunaiyarninganiklu



Piliriqatigiingniq / Ikayuqtigiingnirlu
Havaqatiriingniq tamainit pijuytauyumik



Tunngaviqattiarniq
Takuupkaiyaagani iniqhiyaaganilu igutaalaitumik tungavingmik

Amirininganik

Amiriinarninga pijutauyuq atuqtakhamik TAC-kunit ihuqatariagani havauhiuninga Qanuriliurutikhat atulirninganik ihuaqtumiklu atuliquilutik manikhaqtifaarlugit ihuaqtuikhat, ihariagiyaupat. Pijutauyurlu tikuaqhinaririagani ihumaalutinik ihuahiyariaqaqtunik atuliquiyaaganilu ihuaqhautinik aalagurninganiluniit Qanuriliurutikhat havaariyaaulraaqtukhat pivikhaqarninginilu.

Iluani hitamat tatqiqhiutit katraguyuq atulirningani ubluanit, Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ihuaqhainiaquq iluingaumayunik havauhirnik iliturijutinik (KPI-nik) Qanuriliurutikhat, ukualu KPI-ni atuni Qanuriliurutikhat uqatiaqhimayut havaami hunaqarningini. Ukua KPI-guyut atuliquyauniaqut TAC-kunit tungaviuluariagani Qanuriliurutikhat aipagutuaraagat unipkaarninginik ilituqharningagulu qanurininginik.

Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi havaaqarniaquq tikuaqtauninginik, atulirninginik, munarininginiklu Qanuriliurutikhat tamatkiumayumik, qaritauyaliqiyutinik atuqtumik tamaini pijutiqaqtunik hivunihimutinik munariningagut ilagiyainik Qanuriliurutikhat atulirningani, ilauyulu naunaiyarninginik aulaninginik hulijutinik uqautauyunik uvani [Uiguani 4.3](#) aniliqinikutlu unipkaanik TAC-kunut uqautauyumik [Uiguani 8](#). Una ikayuutuaniaqtuq ajikiiginarninganik nalaumaninganilu naunaipkutit hanayauninginik pijutauniaqhunilu ihuatiqaqtumik ilaliutitiaqtuniklu pigiarutinik Qanuriliurutikhat amiriningani.

Unipkaarniq

Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ihuaqhainiaquq aipagutuaraagat unipkaamik Qanuriliurutikhat hulidjutinik TAC-kut atuqtakhainik. Ilituqhaikpat qanurininginik hunauliraagalu ahiinik unipkaarutinik aturiaqaqtunik Qanuriliurutikhat tallimani ukiuni atulirninganik, TAC-kut pipkainiaqut Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ihumagiyaqalaarmataa

havaariluaqtakhamingnik pijutiqaqtunik havaamik munariningagut, titiqijutini, pipkagauninganilu. Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyi tikuaqhilaagturlu haavitulunilu hivunihijutunik pijutiqaqtunik Qanuriliurutikhat atulirningani qaguguraagat tuukhaqtaugaagatalu TAC-kunit.

Naunaiyarninga

Aturningani Qanuriliurutikhat atulirningani, malruuk naunaiyautik havaariyauniaquuk:

- 1) **Qitiani Aturningata Naunaiyarninga** - iniqtukhaq kiguani inirningani Ukiuq 3 uvani Qanuriliurutikhat; imaalu
- 2) **Kiguliq Naunaiyarninga** - aulagtiriaqtukhaq siksini tatqiqhiutini iniriaqtinagu Ukiuq 5 Qanuriliurutikhat.

Havauhiq ilaqarniaqtuq ilikut naunaiyautinik Qanuriliurutikhat naunairiagani qanuq aulaniqatiarninganik pivallianinginik Pitquhiuluaqtumi Pijutit havaamilu hunaqarningani pijutinik pijutiqaqtunik. Naunairutiniaqturlu agiqtauhimayut KPI-guyut ihuarmagaa naunaiyarningani aulaninganik tikuaqhiyaaganilu hunamikliqaa Qanuriliurutikhat tamainit upjutauryaqaqtunik ihuaqhiyaagani tugautijutit.

Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit Ikayuqtiriit ihuaqhainiaqt Hunauninginik Havaap atuni naunaiyarninganik atuqtakhainik TAC-kunit atuliquyayuyumi. GN-kut havangniaqt ihuaqharlugilu katraguyumi pigiarutit ukualu Nutauniqhanik Ihumakhaqhiuqtit Ikayuqtiriit kivgaqtuyut tikuaqtauhimayumi kamitiuyumi havaamilu ihumakhaqhiuqtit tikuaqtauyumik katraqaqtumik. Qitiani Naunaiyarninga uqautauniaquq TAC-kunut, Kigulirlu Naunaiyarninga uqautauniaquq Ilayunut, iniqtauniarmat kiguani Nuutauningata Havaat Ubluani.

Itqaumayakhaugaluq tamaita hivunihijutit katitiqtauyut Qanuriliurutikhat atulirninganit, ukualu KPI-git, aulaninganik ilituqharninganik atuqtumik, unipkaarutitik ajikuhiurutinik, naunaiyautinik, imaalu TAC-kut naitumik unipkaarninganik uqautauyumik [Uiguani 6](#), pihimayut ikayuriagani GN-kut NTI-kulu pivalliakpata atulirninganilu malruungnit Kiguagut Nanminiqhuurniq Havaaq Qanuriliurutikhat.

Naunaiyaut A

Aulangagut Ilituqhaut Nunavumi Nanminiqhuurniq

Kiguani atanguyanbit uqauhiinik Nanminiqhuurnikkut pijutiqaqtunik havauhirnik tadja atuqtauyunik GC-kunit pijutiqaqtunik munariningagut aulapkarninginiklu Nunavumi inuit (Kuin) nunagiyainik, immariyainik, ihuaqtainiklu. Una tamaitaugituq talvatuarluniit titirninginik, kihiani ilituqhaut havaanik tadja havaariyauyunik. itqaiguilu havaakhat piyauniaqtut GC-kunit GN-kunut aalagulaatut atulirninganit pivikhamit Qanuriliurutikhat kigulirmik Nanminiqhuurnikkut Angiqatiriigunmik angiqatiriiliurutauningani.

1. Nunanik Munariningagut Titiqijutiniklu

- Maligaliqijutit / Piyunautiliqijutulu - tuniyauninginik qaagininik nunat ihuaqtuutinik, (nanminiriyauningit, atukafuutit, piyunautilit, ilipqamayauningilu itqaijutinit) (e.g. ilaa ilagani *Ukiuqtaqtumi Nunanik Maligaqyuami, Ukiuqtaqtumilu Nunanik Aturningagut Maliruakhani*)
- Maliruat / Piyunautilit - tuniyauningit uyaraktarvingnit piyunautilinik ilagani *Ukiuqtaqtumi Uyaraqtaqtinit Maliruakhat*
- Maliruat - ilauninik Nunavumi Avatiliqiyit Katimayiini akturninginik ihivriuhinirmi, aktuninginik ilituqhainirmik ihivriuhinik, amirijutiniklu havauhiuyuni
- Maliruat - ilauninik Nunavumi Qaagininik Ihumaquutit Naalaktitiyit ihuigiyaayunik ihuaqharninginik havauhiuyuni
- Upalungaiyarniq - ilauninik Nunavumi Parnaiyaiyit Kamisiuyuq pivalianinginik nunat aturninginut upalungaiyautit, nunanik aturninginut upalungaiyaut nutaaquqtininga, aturiaqanginingilu
- Upalungaiyarniq - nungugitaagani atugakhat nunaniklu aturuirninginik
- Upalungaiyarniq - nunami ihuaqtutinik ilituqhaininik hunaqalirninginiklu
- Avatauyumik Akturninganik Ilituqhaininik - ilauninik avatauyuq ilituqharninganik, pipkainiq nutaunihqanik ayungitunit kagiqhijutikhanik, ilaunirlu ihivriuhijutini
- Titiqijutit - munarininginik naunaipkutininik (nunanik, nunanik ihumaquutit, hiuraqtaakhanik ihuaqtit)
- Amirijutit - katitpaliayut akturninginik amirijutit
- Maniqami ikayuutit - munarininginik nunant hiuraqtaakhalu ihuaqtit (ilaa ihuaqharninginik igluqpaqarviugaluit)
- Maniqami ikayuutit - ihivriuhijutit, agiqhimajutit, maliruarmagaa amirijutit, maniqami ilituqhautit, ihumaquutinik tigumiaqti, inuulu iliharninginik

- Munarijutit - takuupkaqtilugit maliruakhat atuqtakhalu pigiarutini
- Qanurliqaa munarininganik ihuaqutit
- Nunami pitquhiuyuq upalungaiyainirlu (hunanikliqaa)
- Manikhaanik munarininginik ihumaluungnaiyautilu (ila utiqtifaarningnik Kuin nunagiyait ilitquhiinut)

2. Immarmik Munarijutinik Titiqijutiniklu (Tigvani Immiqtaakhat)

- Maligaliqijutit / Piyunautiliqijutulu - ilauniq Nunavumi Immaliqiyit Katimayit havauhiini, amirijutaini, maniliqinikut ihumalungnaiyautinik munarijutinik
- Maliruaq - ihivriuhitit, atuqtitijutulu malitariagani maliruat, tuniyauninginiklu agirutinik
- Munarijutit - munarijutit immarnik tadjja atuqtutigit nutaaniluniit maligauyunit, pitquhiuyumit, atuinaqtuniklu (ilaa *Nunavumi Immaliqijutinik Nunavumilu Qaaginic Ihumaqhuutit Naalaktiyit Maligaqyuaq*) (ilaa munariqatiriigutit tigvani immiqtaagakhanik ihuaqutinik)
- Upalungaiyarniq - immarnik natirnanilu aturninginik upalungaiyainiq
- Avatauyumik Akturningagut Ilituqhainiq - ilauniq avatauyuuq ilituqharningani, pipkainiq nutauniqhanik ayungitunik, ilaunirlu ihivriuhijutini
- Upalungaiyainiq - nugugitaagani pitquhiuyut immavalungniklu immiqtarviuyut (ilaa kuukat)
- Munarijutit - takuupkarlugit maliruakhat havaqatiriigutigilugilu maliruat pigiarutini
- Munarijutit - immaringningit / immaquqtuninginiklu amirijutit ilituqhaivingmilu iikayuutinik
- Ilituqhainiq - nunami ihuaqutinik aturninginut upalungaiyainiq, upalungaiyainiq munarijutikhanik, nunami ilihautit, taimaitut.
- Ilituqhainiq/amirijutit/munarijutulu - katitpaliayut akturninginik amirijutinik
- Nunami pitquhiuyuq upalungaiyainirlu
- Manikhaanik munarijuginik ihumalungnaiyautiniklu

3. Ihuaqutinik Munarijutit Titiqijutulu - Uyaraktaakhanik Uyaraktarnirlu

- Maligaliqijutit - uyaraktaakhanik aturninginik (atuqtitijutit/tuniyauninginik, munarininganik, ihumaqhuutit naunaiyarningit, naunaipkutulu) ilagani *Nunavumi Uyaraqtaqunit Maliruaqyut*
- Maliruaq - uyaraktaakhanik ihumaqhutiti naunaiyarningitnik (Uyaraqtaanik Naunaiyaiyit)
- Maligaliqijutit - *Ukiuqtaqtumi Alirait Qiyukhanik Maliruat*
- Maniqami ikayuutit: aturninginik/ihumaqhuutit amirininginik ihuigiyauyyulu ihuaqharninginik
- Maniqami ikayuutit: uyaraqtarvinginik ihivriuhiyit
- Uyaraktaanit avaqhautinik munariyauninginik

- Havaqatiriigutininik munariniq - Tikuaqtauhimayut Inuit Timigiyait, Havavkiuyut Inuit Kagamainit, hannaviuyut, ahiilu kavamauyut
- Avatauyumik Akturninganik Ilituqhainiq -ilauniq avatauyuq ilituqharninganik, pipkainiq nutauniqhanik ayungitunit kagiqhijutikhanik, ilaunirlu ihivriuhijutini
- Uyaraktarvik ihuaqharninganik, atugailairniq, umiktirniq, nimaalu utiqtinga ilitquhianut
- Qimaktauyut irluqpaqarviit maniiyautilu - iqagut halumailrulu amirininginik munarininginiklu hunaqarninginiklu munarijutit
- GIS - atuqtut ikayuqturiagani ilihaqtut, ilipqamayuyut, pitquhiuyuq upalungaiyainirlu, akturninginik ilituqhaut, halumaiyautiniklu avatauyumik miunarijutinik tamaitunik.
- Ilituqhainiq/ihuaqutiniklu ilituqhainirmik - manikhaqhiurutinik ilituqhainiq niuvaavingni atuqtuniklu ihumalungnarninganiklu ilituqhainirmik
- Ilituqhainiq - nunamik ikuutaqtauuyulu ilituqharninginik (pilugit, kagiqhilugit, atuniiqtilugilu nunanik naunaiyautinik hivunihijutinik naunaipkutininiklu Nunavumi)
- Ilituqhainiq - pihimainarlugit uyaraktaaqaqhanik ikuutaqtauynik tuutquqtirviuyut
- Munarijutit - ihuaqutinik ilituqhainiq (nunanik ilituqhainiq, nunauniurniq, naunaiyainiq, kagiqhipkaijutinik ikayuutinik)
- Munarijutit - ihuaqutinik atuqtitijutinik hivunihijutit tuhaqtitauninginit, ilituqhaiviit, havagviuyunik takuupkainirmik, inungnulu qahaqtunik naunaipkutininik/hivunihijutiniklu
- Munarijutit – munarilugit aulapkaiyut angirutingit uyarakhiurvingmit kavamatkunnillu
- Munarijutit - upalurnaqtuqaqat upijutit
- Munarijutit - ikayuuhiat munarininginik (Ilaa nunagiyayuyumi nunamilu ikayuuhianik atuqtakhanik uplaugaiyautiniklu)
- Munarijutit - nunagiyayuyumi ihumakhaqhiuqtit ikayuqtit, maliruakhat, ikayuuhianiklu munarijutinik
- Avakhautit/manikhaanikllu munarijutinik ihumalungnaiyautiniklu
- Nunami pitquhiuyuq upalungaiyainirlu

4. Ihuaqutinik Munarijutit Titiqiqijutulu - Uqhuqyuanik Kasiliiniklu (Taqqumi)

- Ihumaqhuutit titiqiqijutinik - nunat tikuaqtauuyut, akitaqtautiyut pigiarutait, laisiuyut, agirutilu
- Manikhaanik munariyauninginik (avaqhautinik havagviuyuni ihumaalungnairutilu)
- Maniqami ikayuutit - atulautinik/ihumaqhuutiniklu amirininginik, hanayakhaliurniq, aaniagitaagani aaningitaaganilu amirijutit, amirijutit maniqami qiniqhiavingni ikuutarnirmik uyaqatarviuyuniklu taimaitunik.
- Maniqami ikayuutit - ihumagiyaugitit avatauyumi pigiarutinik upalungaiyautiniklu
- Munarijutit - ikayuuhianik titiqiqijutit (ilaa nunagiyayuyumi nunamilu ikayuuhiakhat, upalungaiyautilu)
- Munarijutit - ihuaqutinik atuqtitpaalirnimik hivunihijutit uqauhiuninginit, ilituqhaivingnik, havagviuyuniklu takuupkaijutini
- Munarijutit - upalungnaqtuqaqat upijutit (ilaa kuviyuqaqat upijutit upalurnaqtuqaqalu)

- Ilituqhainiq/ihuaqutiniklu ilituqhainirmik - manikhaqhiurutinik ilituqhainiq niuvaavingni atuqtuniklu ihumalungnarninganiklu ilituqhainirmik
- Ilituqhainiq - nunamik ikutagarniklu ilituqhainiq (nunamiutanik nunamilu havaanik) ihuaqutinik ilituqhainiq (piyauningit, kangiqhipkarlugit, tuniuqhaklugilu nunanik naunaipkutit qauyimayuyulu)
- Upalungaiyarniq (ihuaqutinik aturninginik - hanayakhanik aularutiniklu (apqutinik tulaktarvingniklu)
- Kavamauyunit - munarininganik havaqatiriigutit Kanadami Aulajutinik Malirualiuqtit
- Maligauyut, pitquhiuyut upalungaiyautilu (aulajutinik pitquhiuyut/ihumalungnaiyautit, nugutailijutinik, munarijutinik, maligauyuniklu pivalianinginik)

5. Timiuyumi Ikayuutit

- Atanguyanit Ikayuutit (ilaa hivuliqhurniq, pitquhiq upalungaiyarnirlu, ihunagiyanik munarijutinik/ihuaqhautinik, havaanik ministauqatigiyatiklu havauhiinik, agirutit)
- Havaqatiriingninginik munarijutit - GC-kut, NTI-kut, Tikuaqtauhimayut Inuit Timigiyait, Havagviuyut Inuit Kavamainit, maligaliqivingmit agirutit, munarininganiklu ilauninginik kavamatuqani maligaliurutinik havauhirni (ilaa Kanadamiut Avatiliqinikut Ilituqhaiyini Havagviuyuq, Akturninganik Ilituqhautinik Havagvik Kanadami)
- Havaktuliqiyit (ilaa manikhaakhat ikayuuhiakhalu, havaktuliqijikkut havaqatiriingninginik)
- Hivuniqhijutinik munarijutit (ilaa naunaipkutinik makpiraaqarvingniklu munarininganik)
- Katraguyunik titiqijutinik (ilaa niuvrutinik)
- Maniliqiniq
- Titiqijjutit (ilaa Qahangninginik Hivuniqhijutit Angiagiyauyulu, piqutit, igluqpailu)
- Tuhaumajutit (ilaa atulirumayayuq, tuhagakhaliqiyit, takuupkaivaalirutit, uqarvikhat, inungnik uqarvikhat)
- Maligaliqijutini ikayuutit

Naunaiyaut B

Havauhikhat Pingahunit Atuniitunit Ihumakhaqhiuqtit Kamitiuyuq (TAC)

1.0 Hivuniahijutit

1.1 Ukua Havauhikhat atulirutauyuq aturiaqarninganik 9.10(a)-miituq *Nunavumi Nunanik Ihuaqutiniklu nanminiqhuurniq Aqiqatiriigut Ihumagiyauningani* (AIP) amiriyaagani atulirninganik Nuutiqauningini Qanuriliurutikhat pipkaiyaaganilu ihumaliurutikhanik, maliruakhamik atulirumayayuniklu pijutaayunik pipkagauningani. TAC-kut pingahunit kamitiuyuq ukunanga Nunavut Tungavitkunit, Kavamanit Nunavumi, Kavamanilu Kanadami.

2.0 Kangiqhidjutit

"Ilauyuq" ajikutaani kangiqhijutiqaqtuq uqautayumi AIP-mi.

"Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyi" kangiqhijutiqaqtuq katraktuuyuq timiuyurluniit havaaqaqtumik havaamik munariningagut ihuaqharningagulu ikayuutunik pijutiqaqtunik Nuutauningani Qanuriliurutikhat atulirninganik.

"Nuutiqauningani Ubluani" ajikutaanik kangiqhijutiqaqtuq uqautayumi AIP-mi.

"Nuutiqauningini Qanuriliurutikhat" kangiqhijutiqaqtuq Nuutauninginik Havaktulijikkut Pivalianinginik Nuutiqauningini Atulirumayayut iniqhimayut Nakatani 9-mi AIP-mi.

3.0 Pidjutauninga

3.1 Pijutauninga TAC-kut munariyaagani amiriyaaganilu atulirninganik Nuutauningini Qanuriliurutikhat.

4.0 Hivituninga

4.1 TAC-kut hatqititauniaqtut agiqtauningani Nuutauninginik Qanuriliurutikhat timiuhirniaqturlu Nuutauningani ubluani Havaat.

5.0 Ilauyut

5.1 Ilauyut TAC-mi inuqaqtuq kivgaqtuqtinit atuni Ilauyunit.

- 5.2 Akungani hatqiqtauninganit TAC-kut sainiqtauninganilu kigulirmik Nanminiqhuurniq Angirutaa, atuni Ilauyut tikuaqhiniaquq pigahunut ilauyunik, ilaqarniaqtunik, ikiniqhani Angiqatigiiguttiluqtiluagat, atauhia nutauniqhanik ihumakhaqhiuqti qauyimayumik Nuutauninganut Qanuriliurutikhat imaalu havaktuliqijikkut pivalianingagut pidjutauyunik.
- 5.3 Sainiqtautinagu Kiguliq Nuutauningagut Angiqatigiigut, Ilauyut ikayuqtiriiklutik ihumaliurniaqut ilauyukhat qanurininginik TAC-mi pivikhaqarningani ukua sainiqtauninganit kiguliq Nuutitauningagut Angiqatigiigut Nuutauninganiklu Ubluani.
- 5.4 Ilauyut qanuriningit uqautauyuq uiguani 5.3-mi ilaqarniaquq, ikiniqhani, tikuaqtauninganik tamangnik ataniuluaqtukhaq nutauniqhaniklu ihumakhaqhiuqti atuni Ilauyumit.

6.0 Ikayuutit TAC-kunut

- 6.1 Titiqiqiyit ikayuqtit TAC-mi ilaa katimajutikhanik ihuaqhainirmik, titiraqarninginik upijutikhat katimanirmilu katimajutit, katimanikhamiklu ihuaqhaijutit, upalungaiyarnirlu pipkagauniaqut Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyimit.
- 6.2 Nutauniqhanik ikayuutit TACj-kunut pipkagauniaqut "Nunauniqhanik Ihumakhaqhiuqtinit Ikayuqtiriinit" ilaqarniaqtumik TAC-kunit nutauniqhanik ihumakhaqhiuqtit tikuaqtauhimayut TAC-mit.

7.0 Havaktakhainut Havaarijakhainullu

- 7.1 TAC-kut havaariniaqait ukua ilauningit havaariyailu:
 - a) Atuliquilutik aipagutuaraagat maningnik atuqtuukhanik ihuaqhaqtainik Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyimit;
 - b) Atuliquilutik agiyunik aalgurninginik Nuutauninginik Qanuriliurutikhat havaanik maningniklu atuqtukhanik ukiumi;
 - c) Pipkaiyaagani ihumagiyakhanik tikuaqtuijutiniklu Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyi ukuninga atulirningagut pijutauyunik;
 - d) Atuliquilutik aturluaqtunik makpiraanik tiquaqtuijutauyuq atulirningagut Nuutauninginik Qanuriliurutikhat;
 - e) Pivagiami ihivriurninginiklu unipkaat Atulirningagut Ikayuutinik Pipkaiyimit;
 - f) Amiriningagut atulirninganik Nuutauninginik Qanuriliurutikhat; imaalu
 - g) Aalat ilaujutit havaalu tuniyauniarunaqhiyut ihumaliurutaanit Ilauyut.

8.0 Atuliquyayut Ihumaliurutilu

- 8.1 TAC-kut katimatinagit, kituliqaa makpiraaq qauyijutauyuuq TAC-kunit atuliquyayunik tuniuqhaktauniaquut TAC-kuni Ilauyunut pinarirnahuarlugit pivikhaqariagani TAC-kuni ilauyut uqaqatiriigiagani inmingni Ilauvigiyamingnilu pinahuariami agirunmik piyariaqarningani.
- 8.2 TAC-kut atuliquyainik pivangniaqut agirunmit tamainit.
- 8.3 TAC-kut atuliquyainik pidjutauyut ihumaliurutainik Ilauyut piyauhmayulu pipkariagani turaarvikhaq aturiaqaqtuuq atulirninganik Nuutiatauninginut Qanuriliurutikhat.

8.4 TAC-kut atuliquyainik uqautauyuq uiguani 8.3-mi naunaiyaqtauniaquq titiraqtauluni.

9.0 Katimaniq

- 9.1 Akungani hatqiqtauningani TAC-kut sainiqtauninganilu kigulirmik Nuutiqauninginik Angirutaa, katimaningit TAC-kut atuqtauniaquq ikiniqhani hitamat tatqiqhiutit naattarangata. Katimavikhait nalaumaniaquq Angiqatigiigutiliurluaqtup Aturluaqtunik Katimaviuyuni.
- 9.2 Kiguani sainiqtauningata kigulirmik Nuutiqauninginik Angirutaa, TAC-kut ihuaqhainiaquq nanminik katimavikhamingnik atuqtukhamik, ikiniqhanik atauhirmik katimanirmik aipagutuaraagat.
- 9.3 Ilauyut piniaquq, himauhiqatarlutik, aulapkainiaquq ikhivautaulutiklu TAC-kut katimaningini.
- 9.4 Akungani hatqiqtauninganit TAC-kut sainiqtauninganilu kigulirmik Nuutiqauninginik Angirutaa, ikiniqhat katimalaaqtut pigahuuniaquq Angiqatigiigutiliurluaqtut. Kiguani sainiqtauningata kiguliup Nuutiqauninginik Angirutaa, ikiniqhat katimalaaqtut una atanguyauyuq atuni ilauyunit.
- 9.5 Pivagiagani titiqiqijutit havaariyauniaquq Atulirningagut Ikayuutunik Pipkaiyimit.
- 9.6 Piyariaqaqat, TAC-kut hatqiqhilaqaqtut ilagani ikayuqtiriit katimaninginik ihuaqhautiniklu katimanirnik, ikayuqtaulaqaqtunik Atulirninganik Ikayuutaunyunik Pipkaiyimit.

10.0 Nutaaguqtirninga

- 10.1 Ukua Havauhikhanik nutaaguqtiqtaulaqaqtut angiqatiriigunmi, titiraqhimalutik, ilauyunit.

11.0 Unipkaa TAC-kunut

- 11.1 Hivuanu Nuutauningani Ubluani, TAC-kut pipkainiaquq naitumik unipkaamik TAC-kut hulijutainik, ihumaliurutainik, upijutainiklu hatqiqtauningini kiguani Nanminiqhuurnikkut Nutaunihhanik Ihumakhaqhiutit Kamitiuyuq ajikutariyaaluniit iniqtiqtauyukhaq GN-kunit NTI-kunilu ilagani Kiguani Nanminiqhuurniq Havaktulijikkut Pivalianinginik Qanuriliurutikhat.